

راهنمای سیستم صوتی و
تصویری (مولتی مدیا)
هیوندای i20



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

سیستم صوتی و تصویری خودرو

۴

۲۳۴	سیستم صوتی و تصویری خودرو
۲۳۴	پورت AUX و iPod®
۲۳۵	آنتن خودرو
۲۳۶	کنترل روی فرمان
۲۳۷	سیستم صوتی / تصویری / ناوبری AVN
۲۳۷	فناوری بی‌سیم بلوتوث
۲۳۸	نحوه کار سیستم صوتی خودرو
۲۴۰	مراقبت از دیسک‌ها و CD ‌های داخل خودرو
۲۵۲	سیستم صوتی
۲۶۰	نصب سیستم صوتی و تنظیمات آن
۲۶۳	تنظیمات تلفن (برای مدل مجهز به بلوتوث)
۲۶۸	تنظیمات تلفن (برای DAB، مدل مجهز به بلوتوث)
۲۷۳	تنظیمات سیستم
۲۷۴	رادیو : FM , AM
۲۷۶	رادیو DAB (برای مدل DAB)
۲۷۸	روش پایه‌ای استفاده از سیستم
۲۸۲	تلفن زدن با استفاده از ریموت روی فرمان
۲۸۳	منوی تلفن
۲۸۷	سیستم تشخیص صدا
۲۹۴	پیوست

i نکته آموزشی

موقع استفاده از وسایل صوتی پرتابل متصل به پریز خودرو، ممکن است نویز ایجاد شود. در این موارد بهتر است آن را از جا شارژی جدا کنید و با باتری خود فعال نمایید.

iPod® علامت تجاری شرکت اپل است.

پورت iPod®, AUX و USB



می‌توانید از پورت AUX برای اتصال وسایل صوتی و از پورت USB برای اتصال فلش مموری و نیز از پورت iPod® هم بدین منظور استفاده نمایید.

سیستم صوتی و تصویری

نکته !

- اگر چراغ جلو HID متفرقه روی خودرو نصب کنید، سیستم صوتی و ابزارهای الکترونیکی خودرو شما ممکن است ایراد پیدا کنند.
- از تماس ورود مواد شیمیایی مانند ادوکلن، روغن‌های آرایشی، کرم ضد آفتاب، مرطوب‌کننده‌ها و اسپری‌های خوش بو کننده با سیستم صوتی جلوگیری کنید زیرا ممکن است سبب آسیب زدن و یا تغییر رنگ آن شوند.

نکته!

نصب آنتن های متفرقه روی خودرو می تواند سبب نشستی آب به داخل خودرو، سروصداي باد، و دریافت نامناسب امواج رادیویی شود. توصیه می شود که از آنتن های موجود در نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور استفاده کنید.

نکته!

- قبل از ورود به مکان هایی که ارتفاع ورودی کوتاه است، از برداشته شدن آنتن اطمینان یابید.
- همیشه قبل از شستشوی خودرو در کارواش های اتوماتیک آنتن را باز کنید تا آسیب نبیند.
- موقع نصب مجدد آنتن، همیشه آن را سفت کرده و در وضعیت عمودی قرار دهید تا بهتر بتواند امواج را دریافت نماید. اما هنگام پارک خودرو، همیشه می توانید آنتن را باز کنید.

آنتن خودرو
آنتن هوایی روی سقف


OGB044145

خودرو شما مجهرز به آنتن هوایی برای دریافت امواج رادیویی FM و AM است. این آنتن از نوع باز شونده است و برای باز کردن آن باید آنتن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بگردانید و برای بستن نیز، کافی است آنتن را سر جای خود قرار داده و در جهت عقربه ها بگردانید.



**وضعیت رادیو
PRESET STATION**
به عنوان کلید انتخاب کار می‌کند.

**وضعیت CDP
TRACK UP/DOWN**
در این وضعیت مانند کلید عمل می‌کند.

وضعیت (۳)
کلید MODE را برای انتخاب رادیو، CD و AUX فشار دهید.

وضعیت بی صدا (۴)، اگر خودرو شما مجهز به این ویژگی باشد

- برای بی صدا کردن پخش، این کلید را فشار دهید.
- برای خاموش کردن میکروفون در زمان تماس تلفنی این کلید را فشار دهید.

نکته آموزشی
در ادامه این فصل اطلاعات بیشتری در مورد کلیدهای کنترل صوتی ارائه می‌شود.

درجه صدا (۰، +/+، +)

- برای افزایش صدای پخش، کلید VOLUME را به بالا حرکت دهید.
- برای کاهش صدای پخش، کلید VOLUME را به پایین حرکت دهید.

جستجو/تنظیم مجدد (۸/۷)

اگر کلید SEEK/PRESET را به مدت ۰/۸ ثانیه یا بیشتر فشار دهید، در هر وضعیت به صورت زیر کار می‌کند:

وضعیت رادیو
به عنوان کلید انتخاب AUTO SEEK کار می‌کند و تازمانی که کلید را رها نکرده‌اید به جستجوی خود ادامه می‌دهد.

وضعیت CDP
در این وضعیت مانند کلید FF/REW یا عقب و جلو کردن عمل می‌کند.

اگر کلید SEEK/PRESET کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار داده شود، در هر وضعیت کار کردهای زیر را دارد.

کنترل روی فرمان (اگر مدل خودروی شما دارای این ویژگی باشد)



OGB044121

در این خودرو کنترل پخش روی فرمان هم نصب شده است تا به خاطر کار با آن راننده مجبور به رها کردن فرمان نباشد.

نکته!

هرگز به صورت همزمان از کلیدهای کنترل راه دور صوتی از دو جا استفاده نکنید.

- (۱) کلید تلفن / پاسخ به آن
- (۲) کلید قطع تماس
- (۳) کلید میکروفون

- صوتی: برای جزئیات و اطلاعات بیشتر به بخش صوتی یا **AUDIO** این فصل مراجعه کنید.
- **AVN**: اطلاعات بیشتر در مورد فناوری بلوتوث در کتابچه ای مجزا آمده است.

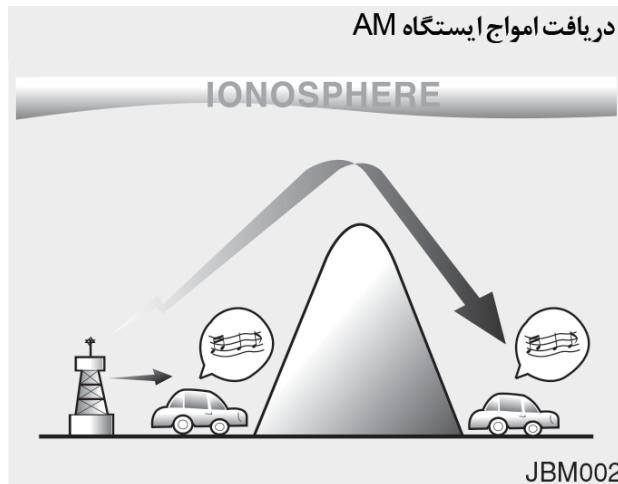
فناوری بی سیم بلوتوث (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)



سیستم صوتی / تصویری / ناوی بری یا AVN (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)

اطلاعات بیشتر در مورد سیستم **AVN** در یک کتابچه مجزا آمده است.

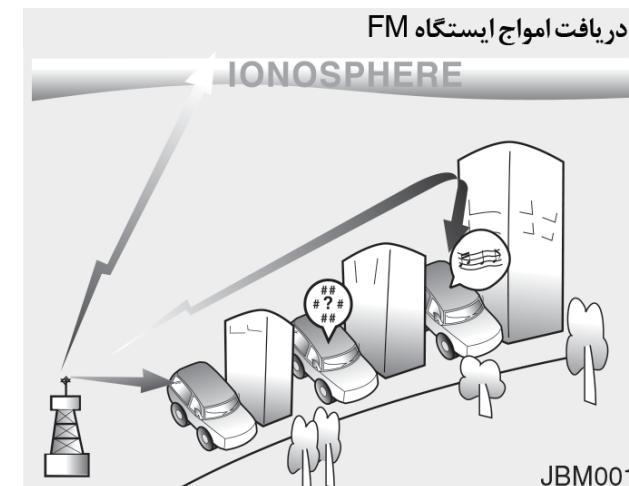
با استفاده از فناوری بلوتوث می توانید بدون سیم از تلفن همراه خود استفاده کنید.



این ضعف سیگنال می‌تواند ناشی از عواملی مانند فاصله از ایستگاه رادیویی، نزدیک بودن به دیگر ایستگاه‌های رادیویی و یا وجود ساختمان‌ها و پل و سدها و دیگر موائع در این منطقه باشد.

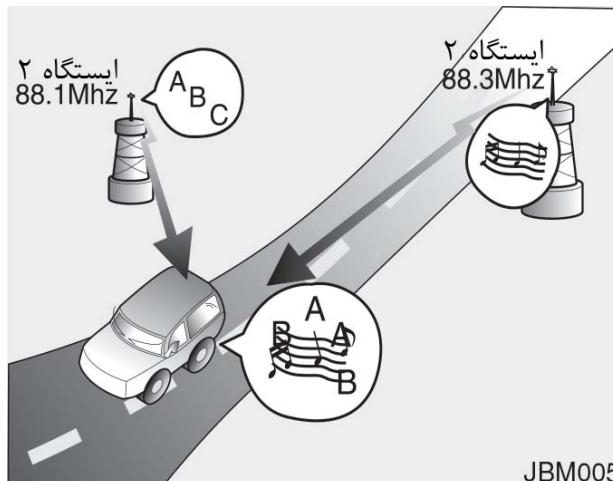
امواج AM از فواصل طولانی تر از امواج قابل دریافت هستند زیرا این امواج با فرکانس پایین ارسال می‌شوند. این امواج راه دور رادیویی با فرکانس پایین می‌توانند از روی عوارض زمین رد شوند و به صورت مستقیم حرکت نمی‌کنند. به علاوه، آن‌ها می‌توانند موائع را دور بزنند و به همین دلیل پوشش سیگنال آن‌ها عالی است.

نحوه کار سیستم صوتی خودرو

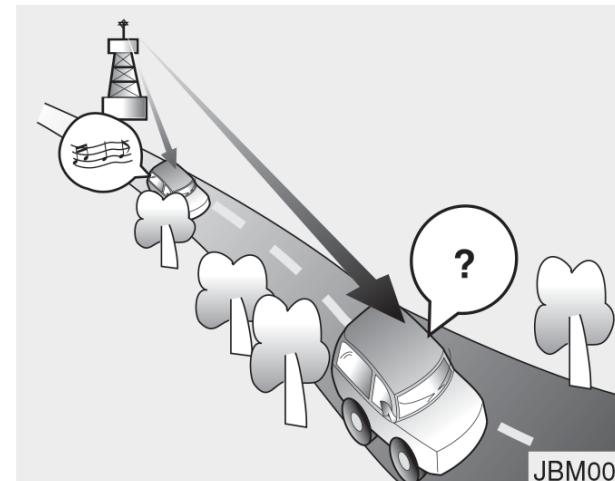


امواج رادیویی AM و FM از برج‌های فرستنده اطراف شهر پخش می‌شوند و توسط آنتن روی خودرو شما دریافت می‌گردند. سپس این توسط رادیو پردازش و به بلندگوهای خودرو شما ارسال می‌شوند.

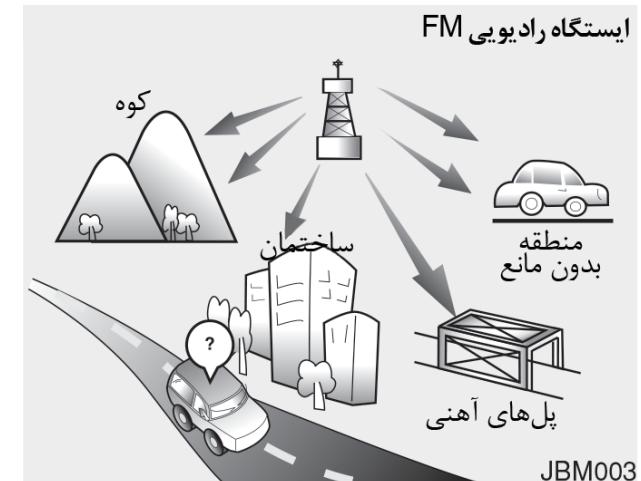
اگر موج رادیویی قدرتمندی به خودروی شما برسد، طراحی مهندسی خودروی شما به گونه‌ای است که آن را به بهترین کیفیت ممکن پخش می‌کند. اما در مواردی سیگنال ورودی به خودرو شما قوی و واضح نیست.



JBM005



JBM004



JBM003

- تغییر ایستگاه رادیویی - با ضعیفتر شدن امواج FM سیگنال‌های قوی‌تر نزدیک اجرا می‌شوند زیرا رادیوی شما برای قفل شدن روی واضح‌ترین صدا طراحی شده است. اگر این اتفاق رخ داد، ایستگاه دیگر با سیگنال بهتر را انتخاب کنید.
- کنسل نمودن چند مسیر-سیگنال‌های رادیویی دریافتی از چند جهت می‌توانند سبب اختلال و لرزش شوند. این می‌تواند ناشی از سیگنال مستقیم و یا انعکاس یافته از یک ایستگاه باشد و یا ناشی از سیگنال‌های دو ایستگاه با فرکانس‌های نزدیک باشند. اگر این اتفاق رخدده، ایستگاه دیگر را انتخاب کنید تا وقتی این وضعیت رفع شود.

- از بین رفتن صدای رادیو - با دور شدن خودرو شما از ایستگاه، امواج رادیویی ضعیف شده و صدا از بین می‌رود. وقتی این اتفاق رخ می‌دهد، بهتر است از ایستگاه رادیویی دیگری استفاده کنید.
- لرزش صدا - امواج FM ضعیف یا موانع بزرگ بین فرستنده و رادیوی شما می‌توانند سبب اختلال در صدا و نویز و لرزش صدا شود. با کاهش صدای زیر، ممکن است این مشکل حل شود تا وقتی که اختلال کاملاً از بین برود.

امواج FM با فرکانس‌های بالا ارسال می‌شوند و از روی عوارض زمین عبور نمی‌کنند. به همین دلیل، این امواج در فواصل کوتاهی از ایستگاه خود از بین می‌روند. همچنین، امواج FM به راحتی تحت تاثیر ساختمان‌ها، کوه‌ها، و موانع دیگر قرار می‌گیرند. این امر می‌تواند منجر به شرایط نامطلوبی شود که ممکن است شما فکر کنید که رادیوی خودروی شما مشکل دارد. اما توجه داشته باشید که شرایطی مانند موارد زیر، عادی است و ارتباطی با رادیوی شما ندارد:



اطلاعات فایل MP3

- فرمت‌های صوتی قابل اجرا

ISO 9660 Level 1	سیستم فایل
ISO 9660 Level 2	
Romeo / Juliet (۱۲۸ کاراکتر)	
MPEG1 Audio Layer3	
MPEG2 Audio Layer3	
MPEG2.5 Audio Layer3	
Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X	صوتی فشرده

* فرمتهای غیر از فرمتهای فوق الذکر توسط سیستم درست اجرا نمی‌شوند و یا بدون نمایش نام فایل و یا اطلاعات دیگر اجرا می‌شوند.

- اجرای CD بستگی به نوع دستگاه شما دارد و ممکن است دستگاه شما بعضی از CD ها را نخواند. بنابراین در صورت عدم اجرای یک CD در پخش خودرو، آن را خارج کنید و دیگر استفاده نکنید تا دستگاه آسیب نبیند.

i نکته آموزشی

اجرای CD های غیر قابل اجرا در پخش خودرو، همواره از CD هایی استفاده کنید که سیستم خودرو شما قادر به پخش آنها است. عدم اجرای یک CD به خاطر عدم امکان اجرای آن توسط دستگاه است و عیب از پخش خودرو نیست.

مراقبت از دیسک ها و CD های داخل خودرو (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)

- اگر دمای داخل خودرو شما خیلی بالا است، شیشه خودرو را پایین بکشید تا قبل از استفاده از سیستم اندکی هوا خنک شود.
- همیشه از CD های شرکتی استفاده کنید و هرگز بدون اجازه فایل‌های MP3/WMA را کپی و استفاده نکنید.
- هرگز از معروف‌های فرار مانند بنزن و یا تینر برای تمیز کردن CD ها استفاده نکنید. بهتر است از شوینده‌های عادی و اسپری‌های مغناطیسی مخصوص این کار استفاده کنید.
- برای جلوگیری از خش خوردن CD ها، همواره آنها را از لبه‌ها و یا با استفاده از سوراخ میانی بگیرید و جابجا کنید.
- برای تمیز کردن سطح CD از یک پارچه نرم استفاده کنید و از مرکز به سمت قسمت بیرونی تمیز کنید.
- از آسیب زدن به سطح CD و یا چسباندن برچسب به آن خودداری کنید.
- مواظب باشید که بیش از یک CD را وارد پخش خودرو نکنید.
- بعد از استفاده از CD ها آنها را داخل جلد خود قرار دهید تا خش دار و کثیف نشوند.



- پشتیبانی از زبان (پشتیبانی یونیکد)
 - ۱. زبان انگلیسی: ۹۴ کاراکتر
 - ۲. کاراکترهای خاص و علائم: ۹۸۶ کاراکتر
 - * زبان‌های غیر کره‌ای و انگلیسی (از جمله چینی) لحاظ نشده‌اند.
 - ۳. نمایشگر متن (بر اساس یونی کد)
 - نام فایل: حداکثر ۶۴ کاراکتر انگلیسی
 - نام فolder: حداکثر ۳۲ کاراکتر انگلیسی
 - * استفاده از ویژگی اسکرول به شما امکان می‌دهد تا کل نام فایل‌ها را با اسمی بلند نمایش دهید.

۴

سیستم صوت و تصویری خودرو

- در فایل‌های فشرده MP3/WMA، تفاوت در کیفیت صدا بر اساس بیت‌ریت‌ها رخ می‌دهد. (کیفیت صدای بالاتر با بیت‌ریت‌های بیشتر قابل حصول است).
- پخش خودرو شما تنها فایل‌های MP3/WMA را جرا می‌کند. دیگر فرمت‌ها ممکن است درست با این سیستم اجرا نشوند.
- حداکثر تعداد فolderها و یا فایل‌های قابل اجرا فolder: ۲۵۵ فolder برای CD و ۲۰۰۰ فolder برای USB
- فایل: ۹۹۹ فایل برای CD، ۶۰۰۰ فایل برای USB
- * تعداد سطوح فolderهای شناخته شده محدودیت ندارد.

- فایل‌های فشرده قابل اجرا در پخش خودرو
 - ۱. بیت‌ریت‌های قابل اجرا (Kbps)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
Layer3	Layer3	Layer3	High Range
32	8	8	48
40	16	16	64
48	24	24	80
56	32	32	96
64	40	40	128
80	48	48	160
96	56	56	192
112	64	64	
128	80	80	
160	96	96	
192	112	112	
224	128	128	
256	144	144	
320	160	160	

۲. فرکانس‌های نمونه‌گیری (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000



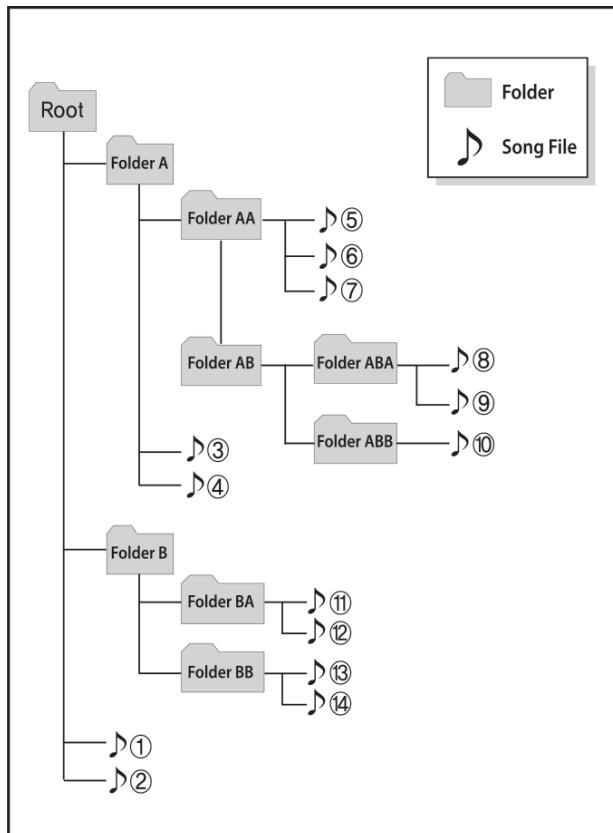
۵. استفاده طولانی مدت از دیسک‌های CD-R/CD-RW غیرمجاز و فاقد ویژگی‌ها و استانداردهای لازم می‌تواند سبب خراب شدن سیستم شود.
۶. استفاده غیر مجاز و یا تکثیر فایل‌های MP3/WMA طبق قانون ممنوع است.

• اقدامات احتیاطی در هنگام رایت CD برای خودرو

۱. در تمامی موارد به جز وقتی که دیسک‌های چند جلسه‌ای اجرا می‌شود، قبل از اجرای دیسک گزینه close session را چک کنید. حتی اگر ایرادی پیش نیاید، گاهی باید بسته بودن جلسه را در هر ۲۵ ثانیه چک کرد (ممکن است بر اساس تعداد فولدرها و فایل‌ها به زمان بیشتری هم نیاز باشد).
۲. تغییر فایل‌های با فرمت MP3/WMA یا تغییر دیگر فرمت‌ها به فرمت MP3/WMA ممکن است سبب شد که سیستم درست کار نکند.
۳. موقع نامگذاری فایل‌های با فرمت MP3/WMA تنها از زبان کره‌ای و انگلیسی استفاده کنید. (زبان‌های دیگر پشتیبانی نمی‌شوند و به جای آن‌ها فضای خالی نمایش داده می‌شود).
۴. استفاده غیر مجاز و یا تکثیر فایل‌های موزیک طبق قانون ممنوع است.

سازگاری بر اساس نوع CD

۱. اجرای CD‌های ترکیبی: ابتدا CD‌های صوتی را اجرا و سپس فایل‌های فشرده را اجرا می‌کند.
۲. اجرای CD‌های اکسترا: ابتدا CD‌های صوتی را اجرا و سپس فایل‌های فشرده را اجرا می‌کند.
۳. اجرای CD‌های چند جلسه‌ای: به ترتیب جلسه‌ها اجرا می‌شود.
- CD‌های ترکیبی: نوع CD که در آن فایل‌های MP3 و صوتی در یک CD شناخته می‌شوند.
- CD‌های چند جلسه‌ای: نوعی CD که در آن بیش از یک جلسه وجود دارد. این CD‌ها با CD‌های اکسترا متفاوت بوده و توسط جلسه ضبط می‌شوند و محدودیت رسانه‌ای ندارند.



استفاده از موبایل و یا بی‌سیم‌های دو طرفه

وقتی در داخل خودرو از تلفن استفاده می‌کنید، نویز روی سیستم پخش خودرو می‌افتد. این بدان معنی نیست که مشکلی در سیستم صوتی وجود دارد بلکه در این موارد، سعی کنید که تا حد امکان دور از این سیستم‌ها، از موبایل خود استفاده کنید.

نکته!

موقع استفاده از سیستم‌های مخابراتی مانند تلفن و یا بی‌سیم در داخل خودرو، باید از یک آنتن بیرونی مجزا استفاده شود. وقتی موبایل و یا بی‌سیم تنها با اتصالاتی با آنتن داخلی استفاده شود در آن صورت ممکن است با سیستم‌های الکتریکی خودرو تداخل پیش آید و اثرات نامطلوبی روی استفاده ایمن از خودرو بگذارد.

!**هشدار!**

هرگز در هنگام رانندگی از موبایل استفاده نکنید. همیشه برای استفاده از موبایل خود توقف نموده و کار خود را انجام دهید.



- (ادامه)
- از گذاشتن نوشیدنی‌ها در نزدیکی سیستم صوتی خودداری کنید زیرا ریختن این مایعات روی آن می‌تواند سبب خرابی شدن سیستم شود.
 - در صورت درست کار نکردن دستگاه‌ها و سیستم‌ها، لطفاً با نمایندگی تماس بگیرید.
 - از قرار دادن سیستم صوتی در محیط‌های الکترومغناطیس خودداری کنید زیرا می‌تواند منجر به ایجاد نویز و تداخل شود.
 - هرگز برای تمیز کردن سیستم صوتی و داشبورد از موادی مانند روغن‌های آرایشی و ادوکلن استفاده نکنید زیرا می‌تواند سبب آسیب‌دیدگی این بخش‌ها و تغییر رنگ آن‌ها شود.

نکته!

کار با سیستم پخش خودرو در هنگام رانندگی می‌تواند به خاطر حواس‌پرتی منجر به تصادف شود. بدین منظور ابتدا خودرو را توقف و سپس از سیستم استفاده کنید.

همیشه میزان صدای سیستم صوتی را تا حدی تنظیم نمایید که بتوانید صدای بیرون خودرو را بشنوید. نشنیدن صدای بیرون خودرو در زمان رانندگی خط‌نماک است و می‌تواند منجر به تصادف شود.

همیشه موقع روشن کردن پخش به میزان صدای آن توجه داشته باشید. صدای ناگهان زیاد پخش در زمان روشن کردن پخش خودرو می‌تواند برای گوش‌ها مضر باشد و به آن‌ها آسیب برساند (همیشه قبل از خاموش کردن، صدای پخش را در سطحی مناسب تنظیم کنید).

(ادامه دارد)

! هشدار!

- هرگز در هنگام رانندگی به صفحه نمایشگر خیره نشوید. این کار می‌تواند سبب پر شدن حواس و تصادف شود.
- هرگز سیستم صوتی را دمونتاز، مونتاژ و یا تعمیر نکنید زیرا این کار می‌تواند سبب تصادف، آتش‌سوزی و یا برق‌گرفتگی شود. انجام این کار را به نمایندگی بسپارید.
- استفاده از تلفن همراه در هنگام رانندگی می‌تواند سبب حواس‌پرتی و عدم توجه به مسیر و در نتیجه افزایش احتمال تصادف شود. همیشه برای استفاده از تلفن همراه توقف کنید.
- همواره توجه کنید که آب و یا اشیای خارجی را داخل وسایل نریزد زیرا می‌تواند منجر به آتش‌سوزی، دود و یا ایراد در کار دستگاه شود.



- (ادامه)
- هرگز از دیسک‌های تغییر شکل یافته (۸ سانتی‌متری، به شکل قلب و یا هشت ضلعی) استفاده نکنید زیرا این دیسک‌ها می‌توانند به دستگاه آسیب وارد نمایند.
 - اگر دیسک ۱۰ ثانیه بدون این‌که کاملاً خارج شود در لبه جا **CD** باشد، به صورت خودکار مجدداً وارد آن می‌شود.
 - این سیستم تنها **CD**‌های اصل را اجرا می‌کند. دیگر **CD**‌ها ممکن است توسط دستگاه شناخته نشوند. (مثلاً **CD-R** کپی شده و **CD**‌های دارای برچسب).

- (ادامه)
- همیشه با یک پارچه نرم اثر انگشت و غبار روی سطح دیسک را پاک کنید.
 - استفاده از **CD-R/CD-RW** دارای برچسب می‌تواند سبب گیر کردن آن در دستگاه و مشکلاتی برای بیرون آوردن آن شود. این دیسک‌ها در هنگام اجرا نیز نویز ایجاد می‌کنند.
 - شماری از دیسک‌های **CD-R/CD-RW** ممکن است به خاطر سازنده، روش تولید، روش ضبط درست اجرا نشوند. در این موارد در صورت بروز مشکل سعی کنید از این **CD** استفاده نکنید زیرا ادامه استفاده از آن می‌تواند سبب ایراد در سیستم شود.
 - کارایی این محصول می‌تواند بر اساس نوع نرم‌افزار **CD-RW Drive** متفاوت باشد.
 - **CD**‌هایی که امکان رایت ندارند مثل **CD**‌های نوع **S** در این سیستم نمی‌توانند اجرا شوند. دیسک‌های **DATA** هم قابل اجرا نیستند. (اما این دیسک‌ها هم گاهی کار می‌کنند اما عادی کار نمی‌کنند). (ادامه دارد)

i نکته آموزشی

- استفاده از دیسک (در صورتی که خودرو شما دارای این ویژگی باشد)
- این سیستم به گونه‌ای ساخته شده است که با نرم‌افزارهای دارای علائم و لوگوهای زیرسازگاری داشته باشد.
- هرگز دیسک‌ها را با محلول‌های شیمیابی مانند اسپری‌های رکورد، اسپری‌های ضد الکتریسیته ساکن، مایعات ضد الکتریسیته ساکن و بنزن و تینر پاک نکنید.
- بعد از استفاده از دیسک، آن را داخل جلد قرار دهید تا خش برندارد.
- همیشه دیسک را از لبه‌ها و یا از محل سوراخ میانی آن بگیرید تا سطح آن آسیب نمی‌بیند.
- از وارد نمودن مواد خارجی در داخل شکاف محل قرار گیری دیسک اجتناب کنید. وارد شدن مواد دیگر به این بخش می‌تواند به بخش داخلی پخش آسیب بزند.
- دو دیسک را به صورت همزمان وارد نکنید.
- موقع استفاده از دیسک‌های **CD-R/CD-RW**، ممکن است تفاوت‌هایی در خواندن دیسک و زمان‌های اجرای آن‌ها باشد که این امر به سازنده دیسک، روش تولید و روش ضبط آن بستگی دارد.
- (ادامه دارد)



- (ادامه)
- مدت زمان مورد نیاز برای شناختن **USB** به نوع، اندازه و یا فرمتهای فایل ذخیره شده در آن بستگی دارد. این تفاوت به معنای خرابی سیستم و یا **USB** نیست.
 - این سیستم تنها از **USB** هایی پشتیبانی می کند که برای اجرای فایل های موزیک استفاده می شوند.
 - این سیستم قادر به نمایش تصاویر ویدئوهای درون **USB** ها نیست.
 - هرگز از **USB I/F** برای شارژ نمودن باطری ها و یا متعلقات **USB** دار مولد گرما استفاده نکنید. این کار می تواند سبب کاهش کارایی و یا آسیب دیدن دستگاه شود.
 - این دستگاه ممکن است در صورتی که از هاب های **USB** و کابل **USB** مجزا استفاده کنید، آن ها را نشناسد. **USB** را مستقیما به ترمینال چند رسانه ای خودرو بزنید.
- (ادامه دارد)

- (ادامه)
- این سیستم تنها محصولات فرمت شده با بایت/سکتور زیر **64Kbyte** را می شناسد.
 - این دستگاه **USB** های فرمت شده با فرمت **FAT 12/16/32** را می شناسد. این سیستم فرمت فایل **NTFS** را نمی شناسد.
 - سیستم ممکن است بعضی از **USB** ها را به خاطر مساله ناهمخوانی دستگاهها نشناسد.
 - مواظب باشید که کانکتور **USB** با قطعات بدنه و یا اشیای خارجی تماس پیدا نکند.
 - اگر در مدت کوتاهی به دفعات **USB** را قطع وصل نمایید، ممکن است آسیب ببیند.
 - موقع درآوردن **USB** صدایی از پخش به گوش می رسد.
 - همیشه در حالتی که دستگاه پخش خاموش است، **USB** را به آن زده و یا از آن جدا کنید.
- (ادامه دارد)

i نکته آموزشی

- استفاده از فلاش **USB**
- فلاش **USB** را بعد از روشن کردن خودرو به پخش بزنید. در غیر این صورت احتمالا فلاش **USB** آسیب می بیند. اگر خودرو را در حالتی که فلاش **USB** روی آن است، روشن یا خاموش کنید، احتمالا فلاش **USB** درست کار نمی کند.
 - موقع اتصال و قطع کردن اتصال فلاش **USB** به الکتریسیته ساکن توجه کنید.
 - اگر پلیرهای **MP3** کدگذاری شده به صورت حافظه های خارجی به پخش وصل شوند ممکن است دستگاه آن ها را نشناسد.
 - موقع اتصال **USB** به دستگاه شاید در مواردی سیستم آن را نشناسد.
- (ادامه دارد)



- ع سیستم صوت و تصویری خودرو
- از حافظه‌های **USB** که به عنوان جاکلیدی و یا وسایل همراه موبایل استفاده می‌شوند، استفاده نکنید.
 - استفاده از این وسایل ممکن است به جک **USB** آسیب برساند.
 - اتصال وسایل **MP3** و یا تلفن از طریق کانال‌های مختلف مانند **AUX/BT** یا **Audio/USB** ممکن است وضعیت سبب ایجاد نویز و یا درست کار نکردن شود.

(ادامه)

- ممکن است هنگام استفاده از فرمتهایی **SD**، **HDD** و یا حافظه **CF** دستگاه درست کار نکند.
- سیستم پخش خودرو ممکن است از فایل‌های قفل شده با **DRM** (مدیریت حقوق دیجیتال) پشتیبانی نکند.
- فلش کارت‌های **USB** که از اداپتور نوع **CF** و یا **SD** استفاده می‌کنند، ممکن است درست شناخته نشوند.
- موقع استفاده از **USB** یا **USB HDDs** یا **USB** های دارای عیب در اتصال ناشی از لرزش خودرو، ممکن است دستگاه درست کار نکند.

(ادامه دارد)

(ادامه)

- موقع استفاده از حافظه‌های **USB** با درایوهای منطقی مجزا، تنها فایل‌های ذخیره شده در درایو ریشه قابل اجرا هستند.
- اگر برنامه‌های مربوطه در **USB** نصب نباشند، ممکن است فایل درست اجرا نشود.
- این دستگاه ممکن است در صورتی که تلفن همراه، پلیرهای **MP3** و دوربین دیجیتال و یا دیگر وسایل الکترونیکی به آن متصل باشند، درست کار نکند.
- شارژ از طریق **USB** ممکن است برای بعضی از موبایل‌ها جواب ندهد.
- موقع استفاده از حافظه‌های **USB** با روکش فلزی و حافظه کناری، شاید درست کار نکند.

(ادامه دارد)



- (ادامه)
- اگر iPhone® شما به USB و فناوری بلوتوث متصل باشد، صدا ممکن است درست اجرا نشود. در این حالت در iPhone® خود کانکتور DOCK یا فناوری بلوتوث را برای تغییر خروجی صوتی انتخاب کنید.
 - مد iPod® موقعی که دستگاه آن را به خاطر ورژن هایی که پروتکل های ارتباطی را پشتیبانی نمی کنند آن را نشناسد، قابل اجرا نیست.
 - در نسل پنجم دستگاه های نانوی iPod®، iPod® با باتری کم شناخته نمی شود. همیشه iPod® را برای استفاده شارژ کنید.
 - دستوارت اجرا و جستجوی نمایش داده شده در iPod® ممکن است با دستورات سیستم صوتی خودرو متفاوت باشد.
 - اگر iPod® به خاطر نقض در iPod® درست کار نکند، در آن صورت آن را ریست کرده و مجدداً تلاش کنید. (برای اطلاعات بیشتر، به کتابچه iPod® رجوع شود).
- (ادامه دارد)

- (ادامه)
- موقعی که ویژگی های EQ و سایل خارجی مانند iPod® و سیستم رادیویی هردو فعال هستند، اثرات EQ می توانند هم پوشانی کرده و سبب کاهش و اختلال در صدا شوند.
 - در موقع لزوم، ویژگی EQ دستگاه بیرونی را به محض اتصال به سیستم صوتی، خاموش کنید.
 - موقع اتصال iPod® و یا AUX ممکن است نویز ایجاد شود. موقع عدم استفاده از این وسایل، آنها را قطع کنید.
 - موقع اتصال باتری iPod® یا AUX به جک، اجرای وسایل بیرونی ممکن است سبب ایجاد نویز شود. در این موارد ابتدا و قبل از استفاده اتصال آنها را قطع کنید.
 - ممکن است بر اساس مشخصات وسایل iPod®/iPhone®, سیستم درست کار نکند و یا پرش داشته باشد.
- (ادامه دارد)

i نکته آموزشی

- استفاده از iPod®
 - iPod® علامت تجاری شرکت اپل است.
 - برای استفاده از iPod® هنگام کار با iPod® کلیدها، باید از کابل مخصوص استفاده کنید. (این کابل موقع خرید محصولات iPod® و یا iPhone® در اختیار خریدار قرار می گیرد).
 - اگر iPod® در هنگام کار کردن پخش iPod® به آن متصل شود، صدای بلندی برای مدت ۱ تا ۲ ثانیه بعد از اتصال شنیده می شود. در صورت امکان iPod® را در حالت PAUSE آن زده شده است.
 - در حالت ACC ON، اتصال iPod® از طریق کابل آن می تواند آن را از طریق سیستم صوتی خودرو شارژ نماید.
 - موقع اتصال کابل iPod®، مطمئن شوید که کابل کاملاً در جک قرار گرفته است تا از تداخل های حین ارتباط جلوگیری شود.
- (ادامه دارد)



(ادامه)

- موقع استفاده از توان یا باتری بیرونی و اتصال آن به جک، اجرای وسایل بیرونی ممکن است با نویز همراه باشد. در این موارد اتصال باتری را قبل از استفاده قطع کنید.
- همیشه کابل **AUX** را کاملاً وارد جک **AUX** کنید.

۴

سیستم صوتی و تصویری خودرو

نکته آموزشی

AUX - استفاده از سیستم

- اگر رابط دستگاه بیرونی از طریق ترمینال **AUX** متصل باشد، در آن صورت وضعیت **AUX** به صورت خودکار فعال می‌شود. بعد از قطع رابط یا کانکتور و جدا کردن آن، وضعیت قبلی بازیابی می‌شود.
- وضعیت **AUX** تنها موقعی استفاده می‌شود که پلیر صوتی بیرونی (کامکوردر، **VCR** خودرو غیره) به آن متصل باشند.
- میزان صدای **AUX** را می‌توان به صورت جداگانه و از دیگر وضعیت‌های صوتی کنترل نمود.
- اتصال جک کانکتور به ترمینال **AUX** بدون وسایل بیرونی سیستم را در وضعیت **AUX** قرار می‌دهد اما نویز بیرونی هم وجود دارد. موقع عدم استفاده از یک دستگاه بیرونی، جک کانکتور را هم باز کنید.

(ادامه دارد)

(ادامه)

- شماری از دستگاه‌های **iPod®** ممکن است با سیستم هم خوانی نداشته باشند زیرا ورژن آن‌ها متفاوت است. اگر قبل از شناخته شدن برداشته شود، در آن صورت سیستم ممکن است مدد قبلی را بازیابی نماید (امکان شارژ **iPod®** نیست).



i نکته آموزشی

- موقع اتصال بلوتوث به تلفن
- قبل از اتصال هدست به موبایل، مطمئن شوید که موبایل دارای بلوتوث است.
- حتی اگر موبایل شما بلوتوث دارد، در صورت پنهان بودن آن در تنظیمات بلوتوث، گوشی پیدا نمی‌شود و یا ممکن است بلوتوث آن خاموش باشد. بدین منظور بلوتوث را روشن وضعیت پنهان آن را غیر فعال کنید و سپس آن را به هدست متصل نمایید.
- تلفن بلوتوث دار به صورت خودکار موقع روشن نمودن خودرو متصل می‌شود.
- اگر خواهان اتصال خودکار به بلوتوث خودرو نیستید، بلوتوث موبایل خود را خاموش کنید.
- کیفیت و میزان صدای تلفن هدست به موبایل شما بستگی دارد و ممکن است از دستگاهی به دستگاه دیگر متفاوت باشد. (ادامه دارد)

i نکته آموزشی

- اقدامات احتیاطی برای رانندگی ایمن
- هندزفری بلوتوث ویژگی است که راننده‌ها را قادر می‌سازد تا به صورت ایمن رانندگی کنند. اتصال گوشی بلوتوث به تلفن بلوتوث دار این اجازه را به کاربر می‌دهد تا به راحتی تلفن بزند و یا پاسخ دهد و از تماس‌های خود استفاده نماید. قبل از استفاده از بلوتوث، محتوى این کتابچه را به دقت بخوانید.
- استفاده بیش از حد و یا کار با آن در هنگام رانندگی هم ممکن است سبب حواس‌پرتی راننده و ایجاد سانحه شود. همیشه به اندازه استفاده کنید تا اتفاق ناگواری رخ ندهد.
- نگاه به نمایشگر برای مدت طولانی هم می‌تواند برای رانندگی خطرناک بوده و سبب ایجاد تصادف شود. موقع رانندگی تنها نگاهی کوتاه به صفحه نمایش بیاندازید.

i نکته آموزشی

- قبل از استفاده از هندزفری بلوتوث (اگر خودرو شمادرای این ویژگی باشد)
- بلوتوث به نوعی فناوری شبکه‌ای بی‌سیم کوتاه برد اتلاع می‌شود که از فرکانس ۲/۴۸ تا ۲/۴۸ گیگاهرتز برای اتصال وسائل مختلف در فاصله معین استفاده می‌کند.
- بلوتوث که در کامپیوترهای خانگی، وسائل الکترونیکی و در محیط‌های خودرویی وجود دارد، این امکان را فراهم می‌آورد تا داده‌ها با سرعت بالا و بدون نیاز به کابل منتقل و ارسال شوند.
- هندزفری بلوتوث وسیله‌ای است که به کاربر اجازه می‌دهد تا به راحتی از طریق سیستم بلوتوث موبایل و با سیستم صوتی خودرو تلفنی صحبت کند.
- هندزفری بلوتوث ممکن است در بعضی از موبایل‌ها موجود نباشد. برای کسب اطلاعات بیشتر به کتابچه موبایل خود رجوع کنید.



(ادامه)

- موقع اتصال هدست به تلفن موبایل همیشه خودرو را متوقف نمایید سپس این کارها را انجام دهید.
- اتصال بلوتوثی ممکن است در بعضی از موبایل‌ها قطع وصل شود. برای اتصال مجدد به شکل زیر عمل کنید:
 ۱. بلوتوث موبایل را خاموش و روشن کنید و مجدداً سعی کنید.
 ۲. موبایل را خاموش و روشن کنید و مجدداً سعی کنید.
 ۳. کاملاً باطری موبایل را خارج نمایید و آن را خاموش روشن کنید و مجدداً سعی کنید.
 ۴. سیستم صوتی را راهاندازی مجدد کنید و مجدداً سعی کنید.
 ۵. تمامی دستگاه‌های جفت شده را حذف و مجدداً سعی کنید که دستگاه جدید را جفت نمایید.
- کیفیت و میزان صدای تلفن هدست به موبایل شما بستگی دارد و ممکن است از دستگاهی به دستگاه دیگر متفاوت باشد.

■ سیستم صوتی: AC1C0C8EE .AC101C8EE .AC102C8EE



*اگر سیستم پخش خودروی شما بلوتوث نداشته باشد، پیغام No Bluetooth ظاهر می‌شود.



توضیحات	نام کلید
<ul style="list-style-type: none"> * در Setup>Display، صفحه رادیو موقعی نمایش داده می شود که MODE POP UP در وضعیت On باشد. وقتی این صفحه نمایش داده می شود از شستی ۶ یا کلیدهای ۱ ~ ۶ برای انتخاب وضعیت مطلوب استفاده کنید. 	RADIO ②
<ul style="list-style-type: none"> هربار که این کلید را فشار می دهید، وضعیت به ترتیب BT Audio, My Music, AUX, iPod®, USB, CD عوض می شود. * در Setup>Display، صفحه رادیو موقعی نمایش داده می شود که MODE POP UP در وضعیت On باشد. وقتی این صفحه نمایش داده می شود از شستی Tune ۱ یا کلیدهای ۱ ~ ۵ برای انتخاب وضعیت مطلوب استفاده کنید. 	MEDIA ③
<ul style="list-style-type: none"> صفحه تلفن را فعال می کند. * وقتی تلفن متصل نیست، صفحه اتصال نمایش داده می شود. 	PHONE ④
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت رادیو: به صورت خودکار فرکانس های رادیویی را جستجو می کند. وضعیت های My Music, iPod®, USB, CD: کلید را به آرامی فشار دهید: به فایل قبلی می رود. - کلید را فشار داده و نگهدارید: فایل فعلی را به سرعت عقب و جلو می کند. 	SEEK TRACK ^ ⑤
<ul style="list-style-type: none"> دکمه روشن و خاموش ⑥: با فشار این دکمه سیستم پخش روشن یا خاموش می شود. کلید ولوم ⑦: با گرداندن آن به چپ یا راست، صدا تنظیم (کم یا زیاد) می شود. 	POWER/VOL knob ⑥

پانل سیستم پخش خودرو

وظایف کلیدهای رو پانل سیستم پخش خودرو



توضیحات	نام کلید
CD درون پخش را بیرون می آورد.	▲ ①
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت FM/AM را عوض می کند. هربار که این کلید را فشار می دهید، وضعیت به AMA ← AM ← FMA ← FM2 ← FM1 ترتیب عوض می شود. 	RADIO ②
<ul style="list-style-type: none"> (*) برای وضعیت (RDS) هربار که این کلید را فشار می دهید وضعیت به DBA2 ← DBA1 ← FMA ← FM2 ← FM1 عوض می شود. (*) برای وضعیت (DBA) 	



توضیحات	نام کلید
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت رادیو - فشار و نگه داشتن این کلید برای مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: هر فرکانس برای مدت ۵ ثانیه مرور می‌شود. 	
<ul style="list-style-type: none"> مد رسانه: - فشار و نگه داشتن این کلید برای مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: هر فایل صوتی برای مدت ۱۰ ثانیه مرور می‌شود. 	TA SCAN ⑨
<ul style="list-style-type: none"> * برای ادامه گوش دادن به فایل صوتی فعلی، این کلید را فشار داده و نگهدارید. 	
<ul style="list-style-type: none"> با فشار این کلید در مدت کمتر از ۰/۸ ثانیه: وارد تنظیمات نمایشگر، صدا، ساعت، تلفن، سیستم می‌شوید. با فشار این کلید در مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: وارد صفحه تنظیمات زمان می‌شوید. 	SETUP CLOCK ⑩
<ul style="list-style-type: none"> منوهای وضعیت جاری را نشان خواهد داد. * در فهرست iPod®: به دسته‌بندی اصلی برگردید. 	MENU ⑪
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت CD, CD MP3, MP3: جستجوی فolder وضعیت رادیوی DAB: جستجوی گروهی 	▽ FOLDER ▷ ⑫
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت رادیو: فرکانس با گرداندن شست به چپ و راست عوض می‌شود. وضعیت My Music, USB, CD, iPod®: با گردان شستی به چپ و راست، فایل‌های صوتی جستجو می‌شوند. * وقتی فایل مطلوب شما نمایش داده شد، برای اجرا شستی را فشار دهید. در تمامی منوهای انتخابی می‌تواند کار انتخاب را انجام دهد. 	◎ TUNE knob ⑬



توضیحات	نام کلید
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت رادیو: فرکانس‌ها (کanal‌ها) را ذخیره می‌کند و یا فرکانس‌های ذخیره شده (کanal‌ها) را دریافت می‌کند. 	
<ul style="list-style-type: none"> وضعیت My Music, USB, CD, iPod®, MP3: تکرار 1 RPT - - انتخاب تصادفی آهنگ 2 RDM - 	1 ~ 6 ⑭
<ul style="list-style-type: none"> در صفحه Setup, Media, Radio, Menu و منوی Selection کار می‌کند. شماره انتخاب می‌شود. 	
<ul style="list-style-type: none"> هربار که این کلید را فشار می‌دهید (زیر ۰/۸ ثانیه)، صفحه روشن و خاموش می‌شود. * در این حالت تنها صفحه خاموش می‌شود و سیستم همچنان کار می‌کند. در حالت صفحه خاموش، برای روشن شدن مجدد صفحه می‌توانید هر کلیدی را فشار دهید. 	⌚ ⑮

توضیحات	نام کلید
• به وضعیت FM تغییر می‌کند.	
هربار که این کلید فشار داده می‌شود، وضعیت به ترتیب FMA ← FM2 ← FM1 عوض می‌شود	FM ⑯
• تغییرات وضعیت‌های AM به AMA	AM ⑰



■ پانل صوتی خودرو: AC110C8EE .AC100C8EE



*اگر سیستم پخش خودروی شما بلوتوث نداشته باشد، پیغام No Bluetooth ظاهر می‌شود.



توضیحات

نام کلید

- هربار که این کلید را فشار می دهید، وضعیت به ترتیب BT, My Music, AUX, iPod®, USB در Setup>Display MODE POP UP باشد.
- وقتی این صفحه نمایش داده می شود از شستی Tune یا کلیدهای 1 ~ 4 برای انتخاب وضعیت مطلوب استفاده کنید.

MEDIA ③

- صفحه تلفن را فعال می کند.
- وقتی تلفن متصل نیست، صفحه اتصال نمایش داده می شود.

PHONE ④

(در صورتی که خودروی شما مجهز به این ویژگی باشد)

- وضعیت رادیو: به صورت خودکار فرکانس های رادیویی را جستجو می کند.
- وضعیت های My Music, iPod®, USB: با فشار این کلید: به فایل های صوتی قبلی یا بعدی می رود.
- با فشار و نگه داشتن این کلید: فایل صوتی فعلی را عقب و جلو می کند.

SEEK ▼ TRACK ▲ ⑤

- دکمه روشن و خاموش: با فشار این دکمه سیستم پخش روشن یا خاموش می شود.
- کلید ولوم: با گرداندن آن به چپ یا راست، صدا تنظیم (کم یا زیاد) می شود.

POWER/VOL knob ⑥

- وضعیت رادیو: فرکانس ها (کانال ها) را ذخیره می کند و یا فرکانس های ذخیره شده (کانال ها) را دریافت می کند.

- وضعیت My Music, iPod®, USB:

- تکرار 1 RPT : انتخاب تصادفی آهنگ 2 RDM -

- در صفحه Radio, Media, Setup, Menu، منوی شماره انتخاب می شود.

1 ~ 6 ⑦

پانل سیستم پخش خودرو

وظایف کلیدهای رو پانل سیستم پخش خودرو



توضیحات

نام کلید

- هربار که این کلید را فشار می دهید (زیر ۰/۸ ثانیه)، صفحه روشن و خاموش می شود.
- در این حالت تنها صفحه خاموش می شود و سیستم همچنان کار می کند. در حالت صفحه خاموش، برای روشن شدن مجدد صفحه می توانید هر کلیدی را فشار دهید.

①

- وضعیت FM/AM را عرض می کند.
- هربار که این کلید را فشار می دهید، وضعیت به AMA ← AM ← FMA ← FM2 ← FM1 ترتیب عرض می شود.
- (*) برای وضعیت RDS

RADIO ②



توضیحات	نام کلید
<ul style="list-style-type: none"> • به بخش قبلی برگردید (با صفحه قبلی متفاوت است) 	BACK ⑧
<ul style="list-style-type: none"> • وضعیت رادیو - فشار و نگه داشتن این کلید برای مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: هر فرکانس برای مدت ۵ ثانیه مرور می‌شود. • مد رسانه: - فشار و نگه داشتن این کلید برای مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: هر فایل صوتی برای مدت ۱۰ ثانیه مرور می‌شود. * برای ادامه گوش دادن به فایل صوتی فعلی، این کلید را فشار داده و نگهدارید. 	TA SCAN ⑨
<ul style="list-style-type: none"> • با فشار این کلید در مدت کمتر از ۰/۸ ثانیه: وارد تنظیمات نمایشگر، صدا، ساعت، تلفن، سیستم می‌شوید. • با فشار این کلید در مدت بیش از ۰/۸ ثانیه: وارد صفحه تنظیمات زمان می‌شوید. 	SETUP CLOCK ⑩
<ul style="list-style-type: none"> • منوی وضعیت فعلی را نشان می‌دهد. * فهرست iPod®: به طبقه‌بندی مادر می‌رود. 	MENU ⑪
<ul style="list-style-type: none"> • وضعیت USB: جستجوی فولدرها را انجام می‌دهد. 	▼ FOLDER ▲ ⑫
<ul style="list-style-type: none"> • وضعیت رادیو: فرکانس با گرداندن شست به چپ و راست عوض می‌شود. • وضعیت My Music, iPod®, USB: با گردان شستی به چپ و راست، فایل‌های صوتی جستجو می‌شوند. * وقتی فایل مطلوب شما نمایش داده شد، برای اجرا شستی را فشار دهید. • در تمامی منوهای انتخابی می‌تواند کار انتخاب را انجام دهد. 	● TUNE knob ⑬



توضیحات	نام کلید
• به وضعیت FM تغییر می‌کند.	
هربار که این کلید فشار داده می‌شود، وضعیت به ترتیب FMA ← FM2 ← FM1 عرض می‌شود.	FM ⑯
• تغییرات وضعیت‌های AM به AMA	AM ⑰





تنظیمات صدا

کلید [Sound] را فشار دهید و گزینه [SETUP CLOCK] را با شستی TUNE و یا کلید 2 RDM انتخاب کنید.



وضعیت منوی برجسته پاپ آپ

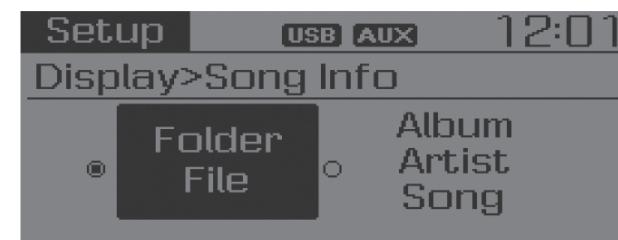
- منوی پاپ آپ را در وضعیت On قرار دهید.
 • در وضعیت On، کلید MEDIA یا RADIO فشار دهید تا صفحه تغیر مد یا وضعیت نمایش داده شود.

اسکرول نمودن متن

- روشن و خاموش نمودن Off / On) اسکرول متن
 • اسکرول را حفظ می کند.
 • Off : تنها یکبار اسکرول می کند.

اطلاعات فایل صوتی

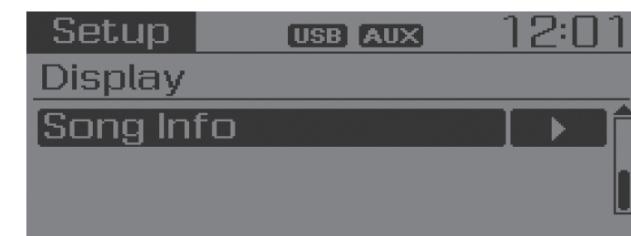
- موقع اجرای یک فایل MP3، اطلاعات نمایش مطلوب را از 'Folder/File' یا 'Album/Artist/Song' انتخاب کنید.



نصب سیستم صوتی و تنظیمات آن

تنظیمات صفحه نمایشگر پانل پخش خودرو

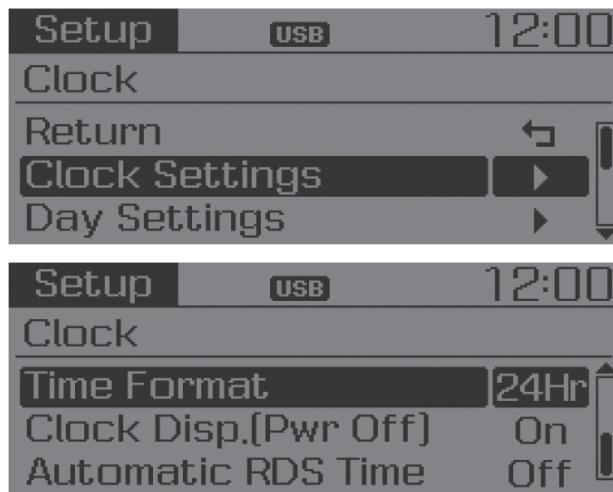
کلید [Display] را فشار دهید و گزینه [SETUP CLOCK] را از طریق شستی TUNE و یا 1 RPT را با شستی TUNE انتخاب کنید.





تنظیم ساعت

کلید **SETUP CLOCK** را فشار داده و گزینه **Clock** را از طریق شستی **TUNE** یا کلید **3** منو را انتخاب کنید.



۴

سیستم صوتی و تصویری خودرو

کنترل ولوم بر اساس سرعت

این ویژگی برای کنترل خودکار ولوم صدا بر اساس سرعت خودرو استفاده می شود. گزینه **Speed Dependent Vol.** را انتخاب و با فشار شستی **TUNE**, **SDVC**, **3** منو را از طریق **TUNE** یا خاموش قرار دهید.



کادر دیالوگ ولوم (اگر خودرو شما دارای این ویژگی باشند)

ولوم شناسایی صدا را تنظیم کنید. گزینه **Volume Dialogue** را انتخاب و با شستی **TUNE** تنظیم کنید.



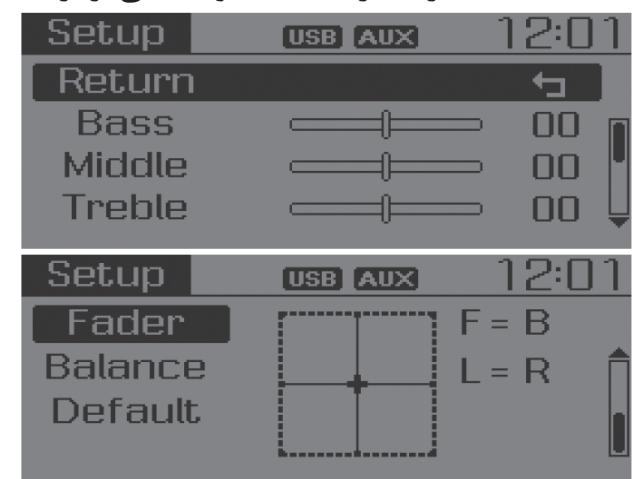
تنظیمات صدا

این منو به شما اجازه می دهد تا تنظیمات **Treble**, **Middle**, **Bass** بالанс را انجام دهید.

گزینه **Audio Settings** را از منو به کمک شستی **TUNE** انتخاب و برای تنظیم شستی **TUNE** را به چپ یا راست بگردانید.

- **Treble, Middle, Bass**: برای انتخاب تن صدا استفاده می شود.
- **Balance, Fader**: صدا را به تدریج محو یا متوازن می کند.
- **Default**: تنظیمات پیش فرض را برمی گرداند.

* برگشت: هنگام تنظیم مقادیر مجدداً شستی **TUNE** را فشار دهید تا منوی اصلی برگردد.





نمایش ساعت موقع خاموش بودن خودرو

گزینه [Clock Disp. (Pwr Off)] را انتخاب و از طریق شستی TUNE آن را در وضعیت روشن و یا خاموش (Off / On) قرار دهید.

- ساعت/تاریخ را روی صفحه نمایش می‌دهد.
- خاموش می‌شود.

ساعت RDS خودکار

این گزینه برای تنظیم خودکار ساعت با هماهنگ‌سازی با RDS استفاده می‌شود.

روشن یا خاموش نمودن (Off / On) آن از طریق شستی TUNE انجام می‌شود.

- ساعت خودکار را روشن می‌کند.
- خاموش می‌شود.

نکته !

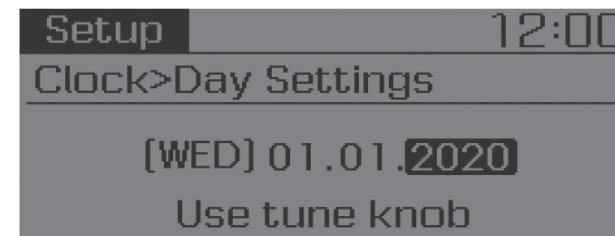
چون بعضی از ایستگاه‌های رادیویی محلی از بخش ساعت RDS خودکار پشتیبانی نمی‌کنند، شماری از فرستنده‌های RDS زمان صحیح را نشان نمی‌دهند.

اگر ساعت نادرست نمایش داده شود، آن را با دست و با استفاده از مرحله CLOCK SETTING

تنظیمات تاریخ

این منو برای تنظیم تاریخ استفاده می‌شود.

گزینه [Day Setting] را انتخاب کنید، از طریق شستی TUNE تنظیمات را انجام، ● TUNE را فشار دهید.



* عدد فعلی را تنظیم کنید تا تنظیمات انجام و سپس شستی را فشار دهید و به حرکت آن سراغ تنظیمات بعدی بروید.

فرمت یا قالب ساعت

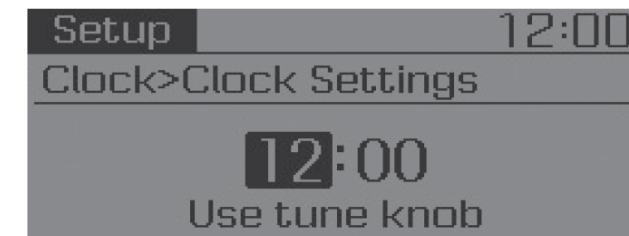
این بخش برای تنظیم نمایش ساعت بر اساس روش ۱۲ و یا ۲۴ ساعت در سیستم صوتی استفاده می‌شود.

گزینه Time Format را انتخاب و با استفاده از شستی TUNE ساعت را با فرمت 12Hr / 24Hr نمایش دهید.

تنظیمات ساعت

این منو برای تنظیم ساعت استفاده می‌شود.

گزینه [Clock Setting] را انتخاب کنید، از طریق شستی TUNE ● تنظیمات را انجام، ● TUNE را فشار دهید.



* برای تنظیم ساعت عدد لازم را وارد و شستی ● TUNE را فشار دهید تا دقیقه را تنظیم نمایید.



③ عبارت تکمیل جفت نمودن نمایش داده می شود.

* در بعضی از موبایل ها، جفت نمودن به صورت خودکار و بعد از اتصال انجام می شود.

* می توان تا ۵ دستگاه موبایل بلوتوث دار را با بلوتوث خودرو جفت نمود.

جفت کردن و هماهنگ سازی تلفن و بلوتوث

نکته!

برای جفت نمودن تلفن بلوتوث دار، تایید و فرایندهای اتصال مورد نیاز است. در نتیجه، شما نمی توانید هنگام راندن خودرو موبایل خود را با بلوتوث خودرو تنظیم نمایید. برای این کار باید ابتدا خودرو را متوقف نمایید.

گزینه [Pair Phone] را انتخاب و آن را از طریق شستی TUNE تنظیم نمایید.

① دنبال نام دستگاه می گردد که روی موبایل شما نشان داده شده است و متصل می شود.

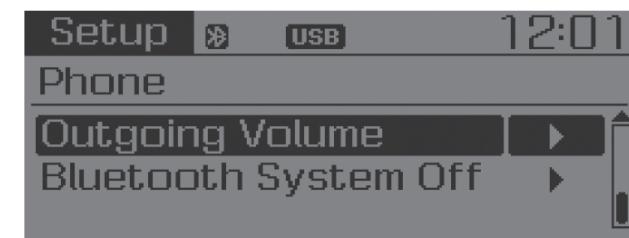
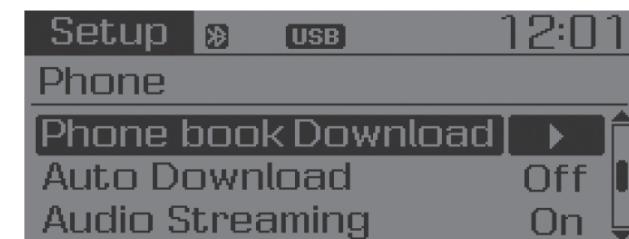
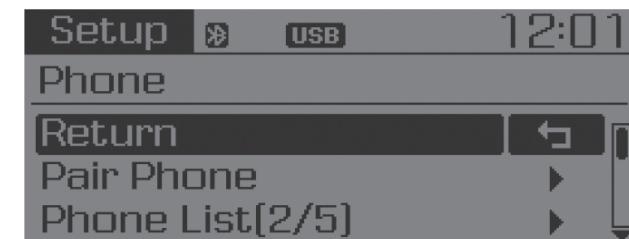
② کلید واژه نمایش داده شده روی صفحه را وارد کنید (کلید واژه: ۰۰۰۰)

* نام دستگاه و کلید واژه روی صفحه تا ۳ دقیقه نمایش داده می شود. اگر جفت نمودن در این ۳ دقیقه انجام نشد، فرایند جفت نمودن موبایل به صورت خودکار کنسل می شود.

تنظیمات تلفن

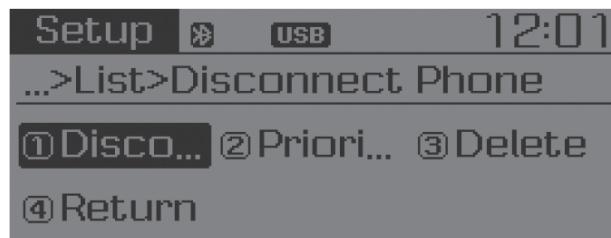
(برای مدل هایی که مجهرز به تکنولوژی بی سیم بلوتوث هستند)

کلید **SETUP CLOCK** را فشار دهید و گزینه **[Phone]** را از طریق شستی **TUNE** انتخاب کنید و یا کلید **4** انتخاب و تنظیمات را انجام دهید.



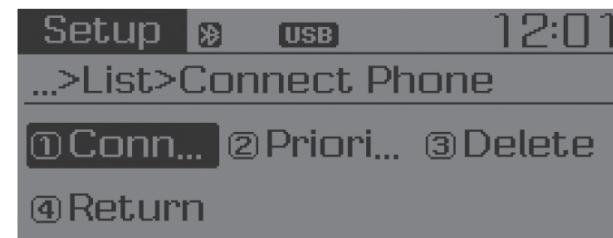


- قطع یک تلفن گزینه [Phone List] را انتخاب و موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Disconnect Phone] را بزنید.



- موبایلی را که در حال حاضر متصل است انتخاب کنید.
- موبایل انتخابی را قطع کنید.
- عبارت اتمام قطع روی صفحه نمایش داده می‌شود.

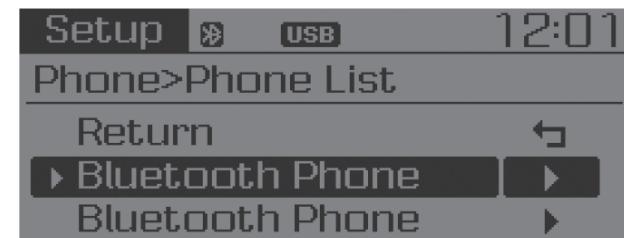
- اتصال یک تلفن گزینه [Phone List] را انتخاب و موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Connect Phone] را بزنید.



- تلفنی را انتخاب کنید که در حال حاضر متصل نیست.
- موبایل انتخابی را متصل نمایید.
- عبارت تکمیل اتصال نمایش داده می‌شود.
- * اگر تلفن قبل متصل شده باشد، آن را قطع و تلفن جدید را برای اتصال، انتخاب کنید.

تنظیمات تاریخ

سامی تا ۵ تلفن جفت شده با بلوتوث خودرو نمایش داده می‌شود.
در جلو هر تلفن علامت ▶ قرار دارد.



برای تنظیم تلفن مربوطه، آن را انتخاب کنید.



دانلود فایل مخاطبین موبایل

این ویژگی برای پیاده نمودن کتابچه مخاطبین موبایل و سابقه تماس‌ها در سیستم صوتی انجام می‌شود.

برای این کار گزینه [Phone book Download] را از طریق شستی TUNE انتخاب نمایید.

نکته!

- ممکن است بعضی از موبایل‌ها گزینه دانلود نداشته باشند.
- اگر موقع دانلود کتابچه تلفن، فعالیت دیگری انجام شود، دانلود قطع و کتابچه تا جایی که دانلود شده است، ذخیره می‌شود.
- موقع دانلود کتابچه تلفن جدید، تمامی کتابچه‌های سابق قبل از شروع دانلود، حذف می‌شوند.

- حذف کردن گزینه [Phone List] را انتخاب کنید، گوشی موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Delete] را انتخاب کنید.

- ① تلفن موبایل مورد نظر را انتخاب کنید.
- ② تلفن موبایل مورد نظر را حذف کنید.
- ③ عبارت تکمیل حذف نمایش داده می‌شود.
- * موقع تلاش برای حذف تلفن فعلی، ابتدا تلفن قطع می‌شود.

نکته!

- موقعی که موبایل را حذف می‌کنید، کتابچه مخاطب‌های آن هم حذف می‌شود.
- برای برقراری ارتباط بلوتوثی پایدار، موبایل را از بخش صوتی و بخش صوتی را نیز از تلفن خود حذف کنید.

- تغییر ترتیب اتصال (اولویت بندی) این بخش برای تغییر ترتیب یا اولویت اتصال خودکار برای تلفن‌های جفت شده استفاده می‌شود.

- گزینه [Phone List] را انتخاب و سپس گزینه [Priority] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید و موبایل دارای اولویت ۱ را انتخاب نمایید.
- ① گزینه [Priority] را انتخاب کنید.

- ② از میان تلفن‌های جفت شده، تلفن مورد نظر را برای اولویت ۱ انتخاب کنید.
- ③ ترتیب اولویت تغییر یافته نمایش داده می‌شود.

- * بعد از تغییر ترتیب اتصال، یا تغییر اولویت بندی، تلفن شماره ۱ جدید متصل خواهد شد.
- وقتی تلفن اولویت ۱ نمی‌تواند متصل شود: به صورت خودکار سیستم تلفن‌های آخری را که وصل بوده اند، متصل می‌نماید.

- در مواردی که تلفن‌های اخیر قابل وصل نیستند: سعی کنید که به ترتیب لیست اتصال موبایل‌ها را انجام دهید.
- تلفن یا موبایل وصل شده به صورت خودکار در اولویت شماره ۱ قرار می‌گیرد.



استفاده از سیستم بلوتوث

برای استفاده از فناوری بلوتوث موقع خاموش بودن سیستم باید به صورت زیر عمل کنید:

- فناوری بلوتوث را از طریق کلید PHONE روشن کنید.

کلید PHONE را فشار داده وارد بخش Screen Guidance شوید.

* صفحه رابه جایی برید که در آن بتوان از کارکردهای فناوری بلوتوث استفاده نمود و راهنمایی را نمایش داد.

ولوم صدای شما در تلفن

این گزینه برای تنظیم ولوم صدای شما برای مخاطب در تلفن در هنگام تماس بلوتوثی استفاده می شود.

گزینه [Outgoing Volume] را انتخاب و از طریق شستی TUNE انتخاب کنید.

* حتی در هنگام صحبت کردن با تلفن هم می تواند ولوم صدا را با استفاده از کلید SEEK TRACK عوض کرد.

خاموش کردن سیستم بلوتوث

این ویژگی موقعی استفاده می شود که شما نمی خواهید از سیستم بلوتوث خودرو استفاده نمایید.

[Bluetooth System Off] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید.

* اگر تلفن قبل از متصل شده باشد، تلفن فعلی را قطع و بلوتوث را خاموش کنید.

دانلود خودکار

موقع اتصال موبایل، این امکان وجود دارد که کتابچه تلفن جدید و سابقه تلفن ها به صورت خودکار دانلود شود.

گزینه [Auto Download] را انتخاب و از طریق شستی TUNE آن را در وضعیت روشن / خاموش (Off)/(On) قرار دهید.

دانلود فایل های صوتی

فایل های صوتی ذخیره شده در تلفن موبایل متصل با بلوتوث می توانند از طریق سیستم صوتی نمایش داده شوند.

گزینه [Audio Streaming] را انتخاب و از طریق شستی TUNE آن را در وضعیت روشن / خاموش (Off)/(On) قرار دهید.

نکته !

این ویژگی ممکن است در بعضی از موبایل ها موجود نباشد.



نکته!

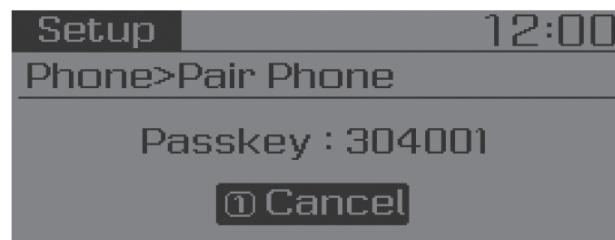
- اتصال بلوتوث ممکن است به صورت موقت در بعضی از موبایل‌ها قطع شود. برای اتصال مجدد به شرح زیر عمل کنید:
 - ۱) بلوتوث موبایل خود را روشن و خاموش کرده و مجدداً سعی کنید.
 - ۲) موبایل خود را روشن و خاموش کنید و مجدداً سعی کنید.
 - ۳) باطری موبایل خود را کاملاً خارج و سپس آن را روشن و مجدداً سعی کنید.
 - ۴) سیستم صوتی را مجدداً راهاندازی و دوباره سعی کنید.
 - ۵) تمامی وسایل جفت شده در موبایل و سیستم صوتی را حذف و مجدداً جفت نموده و سعی کنید.

- روشن کردن سیستم بلوتوث از طریق کلید **SETUP CLOCK** کلید **SETUP CLOCK** را فشار و گزینه **[Phone]** را با استفاده از شستی **TUNE** انتخاب کنید.
 - ① صفحه‌ای نمایش داده می‌شود که می‌پرسد آیا بلوتوث نمایش داده می‌شود یا خیر.
 - ② در این صفحه، کلید **YES** را انتخاب کنید تا بلوتوث روشن و راهنمایی نمایش داده شود.

* اگر سیستم بلوتوث روشن است، سیستم به صورت خودکار سعی می‌کند تا موبایل‌های بلوتوث‌دار اخیر را متصل نماید.



گذرواژه «۰۰۰۰۰» را وارد کنید تا سیستم بلوتوث دار با سیستم صوتی خودرو جفت شود.



وسایل دارای SSP

② بعد از چند لحظه، گذر واژه ۶ رقمی روی صفحه نمایش داده می شود. این گذر واژه را روی سیستم بلوتوث دار چک کرده و تأیید کنید.

نام دستگاه و گذر واژه ۳ دقیقه روی صفحه شما نمایش داده می شود. اگر جفت نمودن در عرض ۳ دقیقه تکمیل نشد، فرایند جفت نمودن موبایل به صورت خودکار فسخ می شود.

③ تکمیل جفت سازی نمایش داده می شود. در شماری از موبایل ها، جفت سازی به صورت خودکار و بعد از اتصال انجام می شود. این امکان وجود دارد که تا ۵ موبایل را با سیستم بلوتوث خودرو جفت کرد.

بعد از چند لحظه، صفحه ای نمایش داده می شود که در آن گذر واژه نمایش داده شده است.

جفت نمودن تلفن

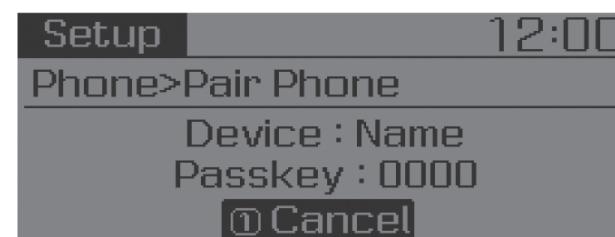
نکته!

برای جفت نمودن موبایل های بلوتوث دار، ابتدا نیازمند تایید و فرایند اتصال هستیم. در نتیجه، شما نمی توانید هنگام رانندگی این کار را انجام دهید و باید حتما برای انجام این کار توقف نمایید.

گزینه [Pair Phone] را انتخاب و آن را از طریق شستی TUNE تنظیم نمایید.

① اسامی دستگاه های نمایش داده شده روی موبایل خود را جستجو نموده و متصل شوید. *

SSP: جفت نمودن ساده یا Secure Simple Pairing



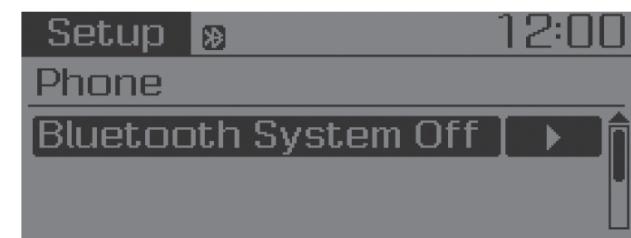
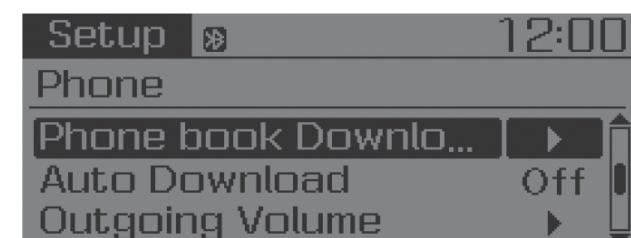
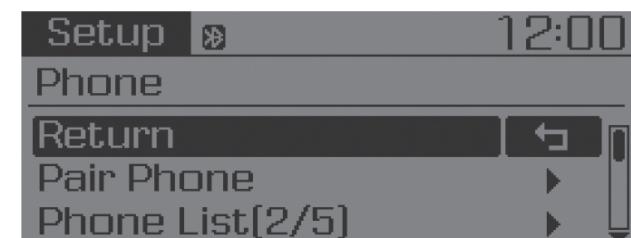
وسایل فاقد SSP

② بعد از چند لحظه، صفحه ای نمایش داده می شود که در آن گذر واژه نمایش داده شده است.

تنظیمات تلفن

(برای DBA و مدل های مجهز به سیستم بلوتوث)

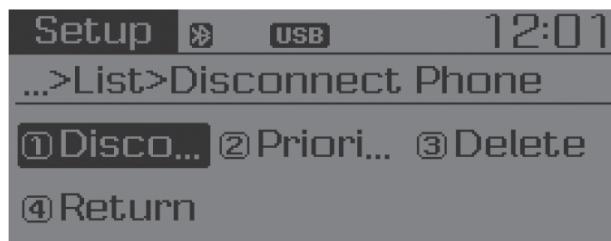
کلید SETUP CLOCK را فشار دهید و گزینه [Phone] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید و یا کلید 4 انتخاب کنید.





• قطع یک تلفن

گزینه [Phone List] را انتخاب و موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Disconnect Phone] را بزنید.



① موبایلی را که در حال حاضر متصل است انتخاب کنید.

② موبایل انتخابی را قطع کنید.

③ عبارت اتمام قطع روی صفحه نمایش داده می‌شود.

• اتصال یک تلفن

گزینه [Phone List] را انتخاب و موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Connect Phone] را بزنید.



① تلفنی را انتخاب کنید که در حال حاضر متصل نیست.

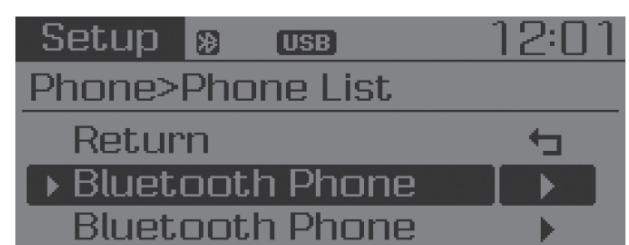
② موبایل انتخابی را متصل نمایید.

③ عبارت تکمیل اتصال نمایش داده می‌شود.

* اگر تلفن قبلًا متصل شده باشد، آن را قطع و تلفن جدید را برای اتصال، انتخاب کنید.

فهرست موبایل‌ها

اسامی تا ۵ تلفن جفت شده با بلوتوث خودرو نمایش داده می‌شود.
در جلو هر تلفن علامت ▶ قرار دارد.



برای تنظیم تلفن مربوطه، آن را انتخاب کنید.



دانلود فایل مخاطبین موبایل

این ویژگی برای پیاده نمودن کتابچه مخاطبین موبایل و سابقه تماس‌ها در سیستم صوتی انجام می‌شود.

برای این کار گزینه [Phone book Download] برای این کار گزینه [TUNE] انتخاب نمایید.

نکته!

- ممکن است بعضی از موبایل‌ها گزینه دانلود نداشته باشند.
- اگر موقع دانلود کتابچه تلفن، فعالیت دیگری انجام شود، دانلود قطع و کتابچه تا جایی که دانلود شده است، ذخیره می‌شود.
- موقع دانلود کتابچه تلفن جدید، تمامی کتابچه‌های سابق قبل از شروع دانلود، حذف می‌شوند.

- حذف کردن گزینه [Phone List] را انتخاب کنید، گوشی موبایل را از طریق شستی TUNE انتخاب و گزینه [Delete] را انتخاب کنید.

- تلفن موبایل مورد نظر را انتخاب کنید.
- تلفن موبایل مورد نظر را حذف کنید.
- عبارت تکمیل حذف نمایش داده می‌شود.
- * موقع تلاش برای حذف تلفن فعلی، ابتدا تلفن قطع می‌شود.

نکته!

- موقعی که موبایل را حذف می‌کنید، کتابچه مخاطب‌های آن هم حذف می‌شود.
- برای برقراری ارتباط بلوتوثی پایدار، موبایل را از بخش صوتی و بخش صوتی را نیز از تلفن خود حذف کنید.

- تغییر ترتیب اتصال (اولویت بندی) این بخش برای تغییر ترتیب یا اولویت اتصال خودکار برای تلفن‌های جفت شده استفاده می‌شود.

- گزینه [Phone List] را انتخاب و سپس گزینه [Priority] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید و موبایل دارای اولویت ۱ را انتخاب نمایید.
- گزینه [Priority] را انتخاب کنید.

- از میان تلفن‌های جفت شده، تلفن مورد نظر را برای اولویت ۱ انتخاب کنید.
- ترتیب اولویت تغییر یافته نمایش داده می‌شود.

- * بعد از تغییر ترتیب اتصال، یا تغییر اولویت بندی، تلفن شماره ۱ جدید متصل خواهد شد.
- وقتی تلفن اولویت ۱ نمی‌تواند متصل شود: به صورت خودکار سیستم تلفن‌های آخری را که وصل بوده اند، متصل می‌نماید.

- در مواردی که تلفن‌های اخیر قابل وصل نیستند: سعی کنید که به ترتیب لیست اتصال موبایل‌ها را انجام دهید.

- تلفن یا موبایل وصل شده به صورت خودکار در اولویت شماره ۱ قرار می‌گیرد.



استفاده از سیستم بلوتوث

برای استفاده از فناوری بلوتوث موقع خاموش بودن سیستم باید به صورت زیر عمل کنید:

- فناوری بلوتوث را از طریق کلید PHONE روشن کنید.

کلید PHONE را فشار داده وارد بخش Screen Guidance شوید.

- * صفحه را به جایی ببرید که در آن بتوان از کارکردهای فناوری بلوتوث استفاده نمود و راهنمایی را نمایش داد.

خاموش کردن سیستم بلوتوث

این ویژگی موقعی استفاده می‌شود که شما نمی‌خواهید از سیستم بلوتوث خودرو استفاده نمایید.

بدين منظور گزينه [Bluetooth System Off] TUNE انتخاب کنيد.

- * اگر تلفن قبل ا متصل شده باشد، تلفن فعلی را قطع و بلوتوث را خاموش کنید.

دانلود خودکار

موقع اتصال موبایل، این امکان وجود دارد که کتابچه تلفن جدید و سابقه تلفن‌ها به صورت خودکار دانلود شود.

گزينه [Auto Download] را انتخاب و از طریق شستی TUNE آن را در وضعیت روشن / خاموش (Off)/(On) قرار دهید.

ولوم صدای شما در تلفن

این گزينه برای تنظيم ولوم صدای شما برای مخاطب در تلفن در هنگام تماس بلوتوشی استفاده می شود.

گزينه [Outgoing Volume] را انتخاب و از طریق شستی TUNE انتخاب کنيد.

- * حتی در هنگام صحبت کردن با تلفن هم می‌تواند ولوم صدا را با استفاده از کلید SEEK ▼ TRACK ^ عوض کرد.



نکته!

- اتصال بلوتوث ممکن است به صورت موقت در بعضی از موبایل‌ها قطع شود. برای اتصال مجدد به شرح زیر عمل کنید:
 - ۱) بلوتوث موبایل خود را روشن و خاموش کرده و مجدداً سعی کنید.
 - ۲) موبایل خود را روشن و خاموش کنید و مجدداً سعی کنید.
 - ۳) باطری موبایل خود را کاملاً خارج و سپس آن را روشن و مجدداً سعی کنید.
 - ۴) سیستم صوتی را مجدداً راهاندازی کرده و دوباره سعی کنید.
 - ۵) تمامی وسایل جفت شده در موبایل و سیستم صوتی را حذف و مجدداً جفت نموده و سعی کنید.

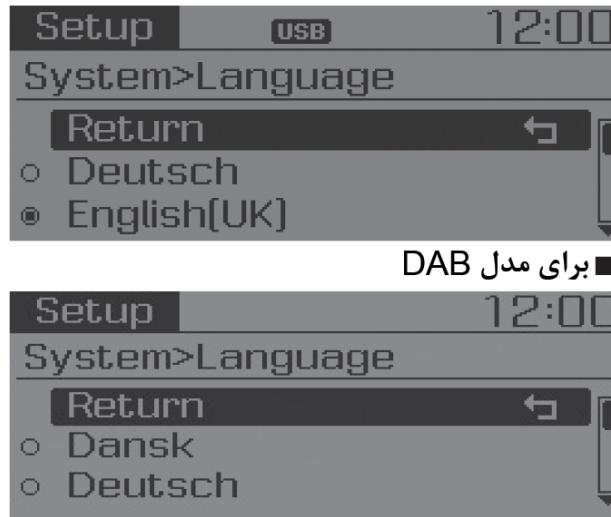
- روشن کردن سیستم بلوتوث از طریق کلید **SETUP CLOCK** کلید **SETUP CLOCK** را فشار و گزینه **[Phone]** را با استفاده از شستی **TUNE** انتخاب کنید.
 - ۱) صفحه‌ای نمایش داده می‌شود که می‌پرسد آیا بلوتوث نمایش داده می‌شود یا خیر.
 - ۲) در این صفحه، کلید **YES** را انتخاب کنید تا بلوتوث روشن و راهنمایی نمایش داده شود.

* اگر سیستم بلوتوث روشن است، سیستم به صورت خودکار سعی می‌کند تا موبایل‌های بلوتوث‌دار اخیر را متصل نماید.



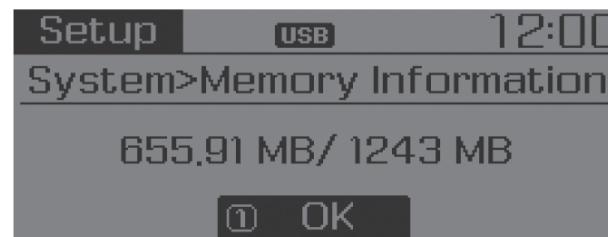
اطلاعات حافظه (اگر سیستم دارای این ویژگی باشد)

این منو برای تنظیم نمایشگر و شناسایی زبان است.
گزینه [Language] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید.



- * سیستم بعد از تغییر زبان ریبوت می‌کند.
- * پشتیبانی از زبان‌های:
- آلمانی، انگلیسی، فرانسه، ایتالیایی، اسپانیولی، هلندی، دانمارکی، ترکی، لهستانی و غیره

۲۷۳



* ممکن است بر اساس صوت انتخاب شده متفاوت باشد.

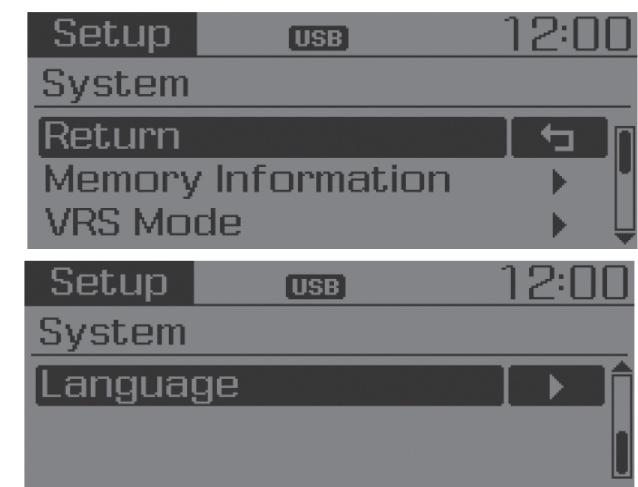
وضعیت VRS (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)

این ویژگی برای تغییر بازخورد دستور صوتی بین وضعیت‌های نرمال و EXPERT استفاده می‌شود.
گزینه [VRS Mode] را از طریق شستی TUNE انتخاب کنید.

- نرمال: این وضعیت برای کاربران ابتدایی است و دستورالعمل‌های مفصل را در زمان استفاده از دستور صوتی نمایش می‌دهد.
- EXPERT یا تخصصی: این وضعیت برای کاربران حرفه‌ای تراست و شماری از اطلاعات در زمان استفاده از دستورات صوتی حذف می‌شود. موقع استفاده از وضعیت تخصصی، دستورالعمل‌هارامی توان از طریق گزینه [Help] و یا دستورات [Menu] شنید.
- * بر اساس فایل صوتی انتخابی، ممکن است تفاوت‌های وجود داشته باشد.

تنظیمات سیستم

کلید **SETUP CLOCK** را فشار دهید و گزینه **5 TUNE** را از طریق شستی **OK** یا کلید **5** انتخاب کنید.



اطلاعات حافظه (اگر سیستم دارای این ویژگی باشد)

حافظه استفاده شده فعلی و حافظه کل سیستم را نشان می‌دهد.
گزینه [Memory Information] را انتخاب و **OK** کنید. حافظه فعلی روی سمت چپ نمایش داده می‌شود و در عین حال کل حافظه سیستم در سمت راست نمایش داده می‌شود.



اعلام ترافیک یا TA

کلید **TA SCAN** را کمتر از ۰/۸ ثانیه نگه دارید: وضعیت اعلام ترافیک و یا TA را روشن/خاموش **Off / On** نمایید.

منو

در کلید **MENU** منو AST یا STORE و اطلاعات دیگر وجود دارد.

جستجوی از قبل تنظیم شده

- کلیدهای **6 ~ 1** را فشار دهید.
- کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه نگه دارید: فرکانس‌های ذخیره شده در کلید مربوطه اجرا می‌شوند.
- فشار و نگه داشتن کلید بیش از ۰/۸ ثانیه: کلید مربوطه از **6 ~ 1** را فشار داده و نگهدارید تا موج فعلی ذخیره و در کلید انتخابی ذخیره شود و صدای بیپ شنیده می‌شود.

کلید **TA SCAN** را فشار دهید.

- فشار و نگه داشتن این کلید: فرکانس موج افزایش می‌یابد و هر موج برای ۵ ثانیه پخش می‌شود. بعد از اسکن تمامی فرکانس‌ها، به فرکانس فعلی برگشته و آن را اجرا می‌کند.

انتخاب از طریق جستجوی دستی

شستی **TUNE** را برای تنظیم فرکانس به چپ و یا راست بگردانید.

رادیو: AM .FM

تغییر وضعیت رادیو



جستجو

- کلید **SEEK ▲ SEEK ▼** را فشار دهید.
- این کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه نگه دارید: فرکانس‌ها تغییر می‌کنند.
 - کلید را فشار داده و بیشتر از ۰/۸ ثانیه نگه دارید: به صورت خودکار فرکانس بعدی را جستجو می‌کند.



Info Volume

منظور از Info Volume صدای دریافت اخبار و یا اطلاعات ترافیکی است.

این گزینه را می‌تواند با گرداندن شستی **TUNE** به چپ و یا راست در حین پخش اخبار و یا اعلام ترافیک، تنظیم نمود.

* گزینه‌های AF و Region News از جمله گزینه‌های منو رادیوی RDS هستند.

۴

سیستم صوت و تصویری خودرو

فرکانس متناوب و یا AF

کلید **MENU** را فشار دهید و گزینه **[② AF]** را از طریق شستی **2 RDM** **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **TUNE** را از طریق شستی **1 RPT** یا

انتخاب نمایید. گزینه فرکانس متناوب می‌تواند خاموش/روشن می‌شود.

منطقه/ناحیه

کلید **MENU** را فشار دهید و گزینه **[③ Region]** را از طریق شستی **3 RDM** **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **TUNE** را از طریق شستی **1 RPT** یا

انتخاب نمایید. گزینه منطقه/ناحیه می‌تواند خاموش/روشن می‌شود.

خبر

کلید **MENU** را فشار دهید و گزینه **[④ News]** را از طریق شستی **4 RDM** **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **TUNE** را از طریق شستی **1 RPT** یا

انتخاب نمایید. گزینه اخبار می‌تواند خاموش/روشن می‌شود.

AST (Auto Store)

کلید **MENU** را فشار دهید و سپس گزینه **[① AST]** را از طریق شستی **1 RPT** یا

کلید **1 RPT** گزینه **TUNE** را از طریق شستی **1 RPT** یا



برای ذخیره فرکانس‌ها به ترتیب اولویت در کلیدهای AST (Auto Store) **1 ~ 6** انتخاب نمایید. اگر فرکانسی دریافت نشد، در آن صورت غالب فرکانس‌های جدید پخش می‌شوند.

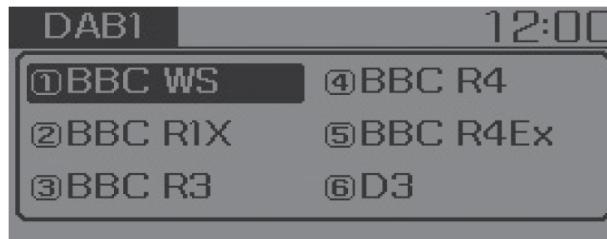
* تنها در حافظه از پیش تعیین شده AMA FMA یا FMA وضعیت **1 ~ 6** ذخیره می‌شود.
(DAB)

* تنها در حافظه از پیش تعیین شده FMA ذخیره **1 ~ 6** وضعیت FMA ذخیره می‌شود.



جستجوی از پیش انجام شده

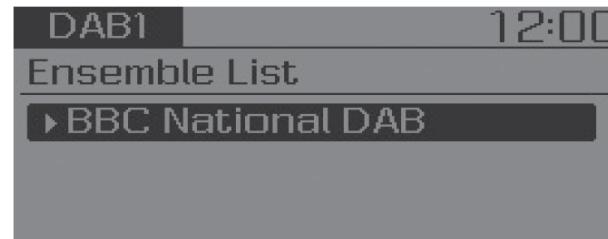
کلیدهای **1 ~ 6** را فشار دهید.



- کلید را کمتر از ۰,۸ ثانیه نگهدارید: ایستگاه ذخیره شده در کلید مربوطه اجرا می شود.
- کلید را فشار داده و بیش از ۰/۸ ثانیه نگهدارید: فشار و نگه داشتن یکی از کلیدهای **1 ~ 6** سبب ذخیره ایستگاه در حال اجرای فعلی در آن کلید می شود و پس از ذخیره صدای بیپ شنیده می شود.

گروهها

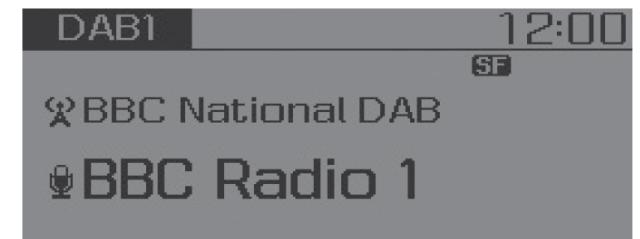
کلید **◀ FOLDER ▷** را فشار دهید.



- جستجوی گروه انجام می شود. با استفاده از **◀ TUNE ▷** گروه مربوطه انتخاب و ایستگاههای گروه انتخاب می شوند.

رادیو DAB (برای مدل DAB)

تغییر وضعیت رادیو



کلید **RADIO** را فشار دهید تا وضعیت به ترتیب **DBA2 ← DBA1 ← FMA ← FM2 ← FM1 ← AM ←** تغییر کند.

جستجو

کلید **◀ SEEK ▷** را فشار دهید.

- با فشار این کلید به مدت کمتر از ۰,۸ ثانیه: ایستگاه تغییر می کند.
- با فشار و نگه داشتن این کلید برای مدت بیشتر از ۰,۸ ثانیه: گروه تغییر می کند.



باند L

کلید منو را فشار داده و گزینه [②] L-Band را از طریق شستی TUNE یا کلید 2 RDM انتخاب کنید.

امواج DAB شامل L-BAND و III برابر با اساس برد است. BAND III همیشه به عنوان در زمانی که ویژگی را می‌توانیم روشن کنیم تا دنبال باند L باشیم، به عنوان پیش فرض وجود دارد.

منو
در داخل کلید MENU سرویس‌های F و L وجود دارند.



سرویس F یا پیگیری

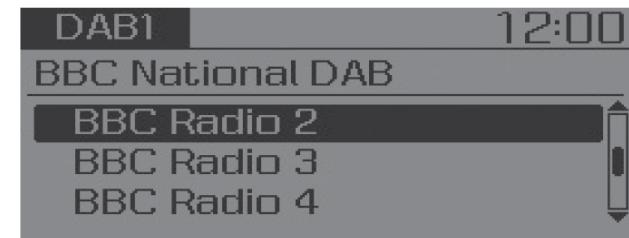
کلید MENU را فشار داده و گزینه ① TUNE را از طریق شستی Service.F یا کلید 1 RPT انتخاب کنید.

موقع ضعیف بودن سیگنال DAB، ویژگی سرویس پیگیری به صورت خودکار در موقع وجود موج FM به آن تبدیل می‌شود.

اسکن یا جستجو

- کلید TA SCAN را فشار دهید.
- با فشار این کلید برای مدت کمتر از ۰/۸ ثانیه: TA روشن یا خاموش می‌شود.
- با فشار این کلید و نگه داشتن آن به مدت بیشتر از ۰/۸ ثانیه: ایستگاه رادیویی افزایش و امواج برای مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شوند. بعد از اسکن نمودن تمامی ایستگاه‌ها، برگشته و ایستگاه رادیویی فعلی را اجرا می‌کند.

انتخاب دستی



شستی TUNE را به چپ یا راست بگردانید تا ایستگاه انتخاب شود.



منو: MP3 CD (اگر خودروی شما مجهز به این ویژگی باشد)

در وضعیت MP3 CD/USB، کلید **MENU** را فشار دهید.



تکرار

از طریق شستی **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **[1]RPT** را انتخاب کنید تا فایل فعلی تکرار شود.
* برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید **RPT** را فشار دهید.

انتخاب راندوم فولدرها

از طریق شستی **TUNE** یا کلید **2 RDM** گزینه **[2]F.RDM** را انتخاب کنید تا فایل‌های موجود در فولدر فعلی به صورت تصادفی یا راندوم پخش شوند.
* برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً کلید **F.RDM** را فشار دهید.

از طریق شستی **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **[1]RPT** را انتخاب کنید تا فایل فعلی تکرار شود.

* برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید **RPT** را فشار دهید.

تکرار

روش پایه‌ای استفاده از سیستم

منو: CD صوتی (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)



در وضعیت **CD** صوتی، کلید **MENU** منو را فشار دهید.

پخش راندوم فایل‌ها

از طریق شستی **TUNE** یا کلید **2 RDM** گزینه **[2]RDM** را انتخاب کنید تا فایل‌های موجود در **CD** به صورت تصادفی یا راندوم پخش شود.

* برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً کلید **RDM** را فشار دهید.

اطلاعات

از طریق شستی **TUNE** یا کلید **3 Info** گزینه **[3]Info** را انتخاب کنید تا اطلاعات فایل فعلی نمایش داده شود.

* برای خاموشی این گزینه مجدداً کلید **MENU** را فشار دهید.



منو: MP3 CD (اگر خودروی شما مجهز به این ویژگی باشد)

در وضعیت iPod®, کلید **MENU** را فشار دهید.



۴

تکرار

از طریق شستی TUNE [1 RPT] یا کلید 1 گزینه

[2 RPT] را انتخاب کنید تا فایل فعلی تکرار شود.

* برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید

RPT را فشار دهید.

پخش راندوم فولدرها:

از طریق شستی TUNE [2 RDM] یا کلید 2 گزینه

[3 FRDM] را انتخاب کنید تا فایل‌های موجود

به صورت تصادفی یا راندوم پخش شوند.

* برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً

کلید RDM را فشار دهید.

۲۷۹



تکرار

از طریق شستی TUNE [3] یا کلید 3 گزینه [4] F.RPT را انتخاب کنید تا فایل‌های داخل فولدر فعلی تکرار شوند.

* برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید F.RPT را فشار دهید.

پخش راندوم تمامی فایل‌های داخل CD

از طریق شستی TUNE [4] یا کلید 4 گزینه [5] A.RDM را انتخاب کنید تا تمامی فایل‌های موجود در CD یا USB فعلی به صورت تصادفی یا راندوم پخش شود.

* برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید A.RDM را فشار دهید.

اطلاعات

از طریق شستی TUNE [5] یا کلید 5 گزینه [6] Info را انتخاب کنید تا اطلاعات فایل صوتی فعلی را نشان دهد.

* برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً کلید MENU را فشار دهید.



اطلاعات

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **3** گزینه **[③]Info** را انتخاب کنید تا اطلاعات فایل فعلی نمایش داده شود.
- * برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید **MENU** را فشار دهید.

حذف کردن

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **4** گزینه **[④]Delete** را انتخاب کنید.
- حذف فایل در حال اجرا در صفحه نمایش، فشار کلید حذف را فشار دهید تا فایل فعلی حذف شود.
 - حذف فایل‌ها از فهرست:
- ① با استفاده از شستی **TUNE** فایلی را که خواهان حذف آن هستید انتخاب کنید.



- ② کلید **MENU** را فشار دهید و منوی حذف را انتخاب نمایید تا فایل انتخابی حذف شود.

منو: My Music (اگر خودروی شما مجهز به این ویژگی باشد)

- در وضعیت **My Music**، کلید **MENU** را فشار دهید.



تکرار

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **1 RPT** گزینه **[①]RPT** را انتخاب کنید تا فایل فعلی تکرار شود.
- * برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید **RPT** را فشار دهید.

انتخاب راندوم

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **2 RDM** گزینه **[②]FRDM** را انتخاب کنید تا فایل‌های موجود در فolder فعلی به صورت تصادفی یا راندوم پخش شوند.
- * برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً کلید **RDM** را فشار دهید.

اطلاعات

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **3** گزینه **[③]Info** را انتخاب کنید تا اطلاعات فایل فعلی نمایش داده شود.
- * برای خاموش نمودن این گزینه مجدداً کلید **MENU** را فشار دهید.

جستجو

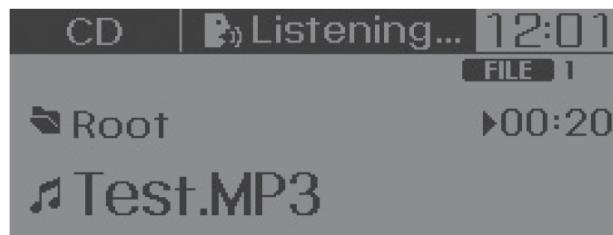
- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **4** گزینه **[④]Search** را انتخاب کنید.
- * برای خاموش نمودن پخش راندوم، مجدداً کلید **RDM** را فشار دهید.

اطلاعات

- از طریق شستی **TUNE** یا کلید **3** گزینه **[③]Info** را انتخاب کنید تا اطلاعات فایل فعلی نمایش داده شود.
- * با فشار کلید **MENU** داخل آی پد را جستجو می‌کند و به دسته بعدی می‌رود.

AUX

AUX برای اجرای فایل‌های موجود در دستگاه‌های بیرونی استفاده می‌شود که از طریق ترمینال AUX به سیستم پخش خودرو متصل می‌شوند.
وضعیت AUX به صورت خودکار وقتی آغاز می‌شود که وسایل بیرونی به ترمینال AUX متصل هستند. اگر یک دستگاه بیرونی به سیستم پخش وصل شود، شما می‌توانید با فشار کلید **MEDIA** مد AUX را عوض کنید.



* وضعیت AUX بدون اتصال دستگاه خارجی از طریق ترمینال AUX قابل اجرا نیست.

نکته آموزشی استفاده از AUX

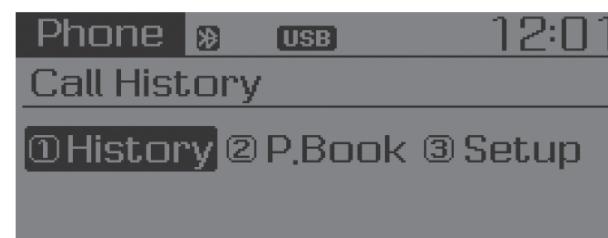
کابل AUX را کامل وارد ترمینال AUX کنید تا قابل استفاده شود.

حذف انتخاب شده‌ها

از طریق شستی TUNE یا کلید **6** گزینه **[⑥Del.Se]** را انتخاب کنید.
فایل‌های صوتی در My Music انتخاب و حذف می‌شوند.
① فایل‌هایی را که می‌خواهید حذف کنید، انتخاب نمایید.



② بعد از انتخاب، کلید **MENU** را فشار و منوی حذف را انتخاب کنید.



حذف کلی

از طریق شستی TUNE یا کلید **5** گزینه **[⑤Del.All]** را انتخاب کنید.
* تمامی فایل‌های My Music حذف می‌شوند.

تلفن زدن با استفاده از ریموت روی فرمان (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)

توضیحات	نام کلید
صدای بلندگو را کم یا زیاد می‌کند.	Volume ①
کارکرد شناخت صدا را فعال می‌کند.	۲
تماس برقرار می‌کند و یا آن را انتقال می‌دهد.	۳
تماس را قطع و یا کارکردهایی را لغو می‌کند.	۴



* شکل واقعی ممکن است با این تصویر متفاوت باشد.



دفترچه تلفن (مخاطبین)

کلید PHONE را فشار داده و گزینه [③ Setup] را به کمک شستی TUNE یا ② P.Book کلید 3 انتخاب کنید.

صفحه تنظیمات بلوتوث نمایش داده می‌شود، برای اطلاعات بیشتر به بخش تنظیمات تلفن رجوع شود.

۴

سیستم صوت و تصویری خودرو

دفترچه تلفن (مخاطبین)

کلید PHONE را فشار داده و گزینه [② P.Book] را به کمک شستی TUNE یا ③ RDM کلید 2 انتخاب کنید.

کتابچه تلفن نمایش داده می‌شود و می‌توان از آن برای انتخاب شماره و تلفن زدن به آن استفاده کرد.

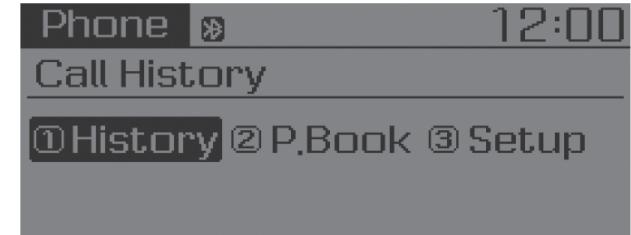
* اگر بیش از یک شماره در برای یک مخاطب ذخیره شده باشد در آن صورت صفحه نمایش شماره موبایل و بقیه شماره‌ها نمایش داده می‌شود و شما می‌توانید از میان آن‌ها شماره دلخواه را گرفته و به آن زنگ بزنید.

* اگر دفترچه مخاطبین موجود نباشد، صفحه‌ای نمایش داده می‌شود که از شما درخواست می‌کند که آیا کتابچه دانلود شده نمایش داده شود یا خیر (ویژگی دانلود ممکن است در بعضی از موبایل‌ها موجود نباشد).

منوی تلفن

(اگر خودروی شما مجهرز به این ویژگی باشد)

کلید PHONE را فشار دهید تا سه منوی (Call History, Phone Book, Phone Setup) نمایش داده شوند.



تاریخچه تماس‌ها

کلید PHONE را فشار داده و گزینه [① History] را به کمک شستی TUNE یا کلید 1 RPT کنید.

تاریخچه تماس نمایش داده می‌شود و می‌توان از آن برای انتخاب شماره‌های قبلی و تماس استفاده نمود. اگر تاریخچه تماس موجود نباشد، صفحه‌ای نمایش داده می‌شود که از شما درخواست می‌کند که آیا تاریخچه تماس‌های دانلود شده نمایش داده شود یا خیر (ویژگی دانلود ممکن است در بعضی از موبایل‌ها موجود نباشد).



- (ادامه)
- شماری از موبایل‌ها و یا وسایل دیگر برای سیستم پخش خودرو نویز ایجاد می‌کنند. در این حالت، دستگاه را در مکانی قرار دهید که این مشکل حل شود.
 - مخاطبین داخل موبایل شما باید به زبان انگلیسی ذخیره شده باشند در غیر این صورت به خوبی نمایش داده نمی‌شوند.
 - اگر اولویت با سوئیچ خودرو (IGN/ACC ON) باشد، در آن صورت تلفن بلوتوث‌دار ممکن است به صورت خودکار متصل شود.
 - حتی در صورتی که شما بیرون از خودرو خود هم باشید، سیستم بلوتوث می‌تواند در صورت کفایت فاصله به سیستم بلوتوث خودرو متصل شود.
 - اگر نمی‌خواهید که تلفن به صورت خودکار به سیستم بلوتوث خودرو متصل شود، بلوتوث موبایل خود را خاموش کنید.
- (ادامه دارد)

- (ادامه)
- اگر تلفن شما خارج از محدوده سرویس‌دهی باشد، طبیعتاً امکان استفاده از بلوتوث ویژگی هندزفری خودرو را در داخل آن ندارید (مثلاً در تونل‌ها و یا در زیر زمین و مناطق کوهستانی و غیره).
 - اگر آنتن‌دهی تلفن همراه شما ضعیف باشد و یا نویز درون خودرو خیلی زیاد باشد، در آن صورت ممکن است شنیدن صدای افراد در زمان تلفن زدن دشوار شود.
 - از گذاشتن تلفن در نزدیکی اشیای فلزی خودداری کنید در غیر این صورت ارتباط با سیستم بلوتوثی و یا ایستگاه‌های خدمات موبایل مختل می‌شود.
 - در حین اتصال موبایل از طریق بلوتوث، ممکن است که تلفن شما سریع‌تر از حالت عادی باطری خالی کند زیرا برای کار با بلوتوث انرژی بیشتری از باطری گرفته می‌شود.
- (ادامه دارد)

نکته آموزشی

- ?
- استفاده از موبایل بلوتوث دار (اگر خودرو شما مجهر به این سیستم باشد)
 - هر گز در حین رانندگی از تلفن همراه استفاده نکنید و یا تنظیمات بلوتوث را انجام ندهید (مثلاً جفت نمودن تلفن همراه).
 - ممکن است سیستم روی خودرو بعضی از تلفن‌های بلوتوث دار را نشناسد و یا کاملاً با سیستم هم خوانی نداشته باشند.
 - قبل از استفاده از ویژگی‌های مربوط به بلوتوث، به کتابچه کاربری تلفن خود را مراجعه نموده و با نحوه کار بلوتوث تلفن خود آشنا شوید.
 - موبایل شما باید برای استفاده از ویژگی‌های بلوتوث خودرو، با سیستم بلوتوث خودرو جفت شود.
- (ادامه دارد)



- کار کردن سیستم بلوتوث به وضعیت ارتباطی بستگی دارد.
- قرار دادن سیستم صوتی در یک محیط الکترومغناطیسی می‌تواند سبب ایجاد تداخل نویز شود.

(ادامه)

- جفت کردن و اتصال موبایل دارای بلوتوث تنها وقتی عمل می‌کند که گزینه بلوتوث در موبایل شما روشن شده باشد. (روش‌های روشن کردن بلوتوث به نوع موبایل شما بستگی دارد و از موبایلی به موبایل دیگر متفاوت است).
- در بعضی از موبایل‌ها، روشن کردن خودرو در حین صحبت کردن با بلوتوث می‌تواند سپس قطع شدن تماس شود. (موقع روشن کردن خودرو، بلوتوث را قطع و با خود دستگاه موبایل صحبت کنید).
- شماری از ویژگی‌ها ممکن است در بعضی از تلفن‌ها و دستگاه‌های دیگر پشتیبانی نشوند.

(ادامه دارد)

(ادامه)

- ولوم و صدای تماس هندزفری و کیفیت صدا به نوع موبایل شما بستگی دارد.
- ویژگی‌های بلوتوثی را تنها وقتی می‌توان استفاده نمود که موبایل با سیستم جفت شده و به دستگاه متصل باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد جفت نمودن و اتصال به سیستم بلوتوث به بخش تنظیمات تلفن رجوع شود.
- موقع اتصال موبایل بلوتوث دار، آیکون (◉) در بالای صفحه ظاهر می‌شود. اگر آیکون (◉) ظاهر نشد، این بدان معنی است که بلوتوث وصل نیست. قبل از هرگونه استفاده‌ای باید دستگاه را متصل نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر در این رابطه به بخش تنظیمات تلفن همراه رجوع شود.

(ادامه دارد)

(ادامه)



i نکته آموزشی

- استفاده از سیستم تشخیص صدا (اگر خودرو شما دارای این ویژگی باشد)
- ویژگی تشخیص صدای این محصول از شناخت دستورات مندرج در این کتابچه پشتیبانی می‌کند.
- هنگام استفاده از روش تشخیص صدا یا تماس با فراخوانی نام مخاطب، کار با ریموت روی فرمان و یا دستگاه می‌تواند سیستم تشخیص صدا را غیرفعال نماید و به شما اجزه می‌دهد تا به صورت دستی کارکردهای مطلوب را فعل نمایید.
- میکروفون در بالای سر صندلی راننده قرار دارد. برای کارایی بیشتر، موقع اعلام دستورات صوتی به محل میکروفون توجه کنید.
- گاهی ممکن است به علت سرو صدای بیرون، تماس با فراوانی درست کار نکند. شرایط زیر ممکن است روی کارایی سیستم تشخیص صوتی اثر بگذارد:
 - موقعی که شیشه و یا سانروف باز است.
 - وقتی که سیستم کولر و بخاری روشن است.
 - وقتی که خودرو از داخل تونل عبور می‌کند.
 - وقتی که در جاده‌های خاکی و ناهموار رانندگی می‌کنید.

(ادامه دارد)

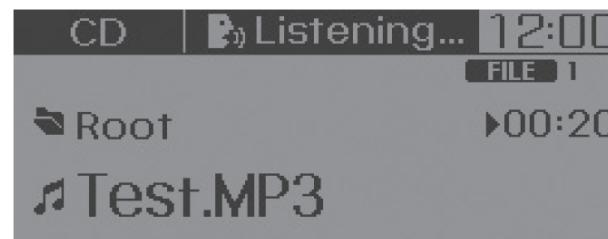


پایان دادن به تماس از طریق گفتن اسم مخاطب

- در حین استفاده از روش تماس از طریق گفتن اسم مخاطب، کلید را فشار داده و برای مدت بیشتر از ۰/۸ ثانیه نگه دارید تا دستور صوتی خاتمه یابد.
- در حین استفاده از دستور صوتی، فشار کلید ریموت و یا هر کلید دیگری می‌تواند پایان دستور صوتی باشد.
- در حالتی که در آن سیستم منتظر دستور صوتی است، گفتن عبارت **end** یا **cancel** برای پایان دستور صوتی کفايت می‌کند.
- در حالتی که در آن سیستم منتظر دستور صوتی شما است، به آرامی کلید را برای مدت کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید تا دستور صوتی خاتمه یابد.

رد دادن پیغام راهنمایی

در حین گفتن پیغام راهنمایی، به آرامی کلید را برای مدت کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید تا پیغام راهنمایی ادامه نیابد و صدای بیپ شنیده شود.



بعد از شنیدن صدای بیپ، دستور صوتی خود را بگوئید.

سیستم تشخیص صدا یا تماس از طریق گفتن اسم مخاطب (اگر خودروی شما دارای این ویژگی باشد)

آغاز تماس از طریق گفتن اسم مخاطب

- برای آغاز یک دستور صوتی و تماس از طریق گفتن اسم مخاطب کلید را روی ریموت فرمان فشار دهید.
- اگر دستور صوتی در بخش Mode Normal است در آن صورت سیستم می‌گوید: "Please say a command. Beep"
- * اگر دستور صوتی در Expert Mode باشد، در آن صورت سیستم تنها صدای بیپ ایجاد می‌کند.
- * تنظیم دستور صوتی در وضعیت Normal: کلید **SETUP CLOCK** را فشار داده و گزینه Voice Command را انتخاب سپس گزینه **TUNE** را از طریق شستی Mode و [Normal] / [Expert] را تنظیم نمایید.
- دستور صوتی را بگویید.

نکته!

برای تماس صوتی بهتر از طریق فراخوانی اسم مخاطب، دستور صوتی را بعد از پیغام راهنمایی و شنیدن صدای بیپ بگویید.



- خاتمه تماس از طریق گفتن دستور مورد نظر به آرامی کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید:



Beep-

Phone book



Phone book.

اکنون نام مخاطبی که می‌خواهد با او صحبت کنید را بگویید.

Cancel



Beep Beep.. (end beep)



- * راهنمای تصویر تماس از طریق گفتن اسم مخاطب

- آغاز تماس از طریق گفتن اسم مخاطب به آرامی کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید:



Please say a command

Beep-



More Help



More Help.

شما می‌توانید یکی از اسمای زیر را گفته و سپس دستور صوتی خود را بیان کنید:
Radio, FM, AM, Media, CD, USB, AUX, My Music, iPod®, Bluetooth® Audio, Phone, Call History or Phone book

- رد دادن تماس از طریق گفتن اسم مخاطب یا دستور مورد نظر به آرامی کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید:



Please say a...

Beep-



به آرامی کلید را کمتر از ۰/۸ ثانیه فشار دهید.

More Help



More Help.

شما می‌توانید یکی از اسمای زیر را گفته و سپس دستور صوتی خود را بیان کنید:
Radio, FM, AM, Media, CD, USB, AUX, My Music, iPod®, Bluetooth® Audio, Phone, Call History or Phone book



فهرست فرامین صوتی

فرامین رایج: این فرامین و دستورات را می‌توان در تمامی وضعیت‌ها استفاده نمود. (اما شماری از این دستورات در شرایطی خاص، پشتیانی نمی‌شوند).

کارکرد	دستور صوتی
<ul style="list-style-type: none"> وقتی در حال گوش دادن به یک رادیوی FM هستید، حالت فعلی را حفظ می‌کند. اگر رادیوی دیگری گوش می‌دهید، آخرین صفحه FM استفاده شده را نشان می‌دهد. 	FM
صفحه 1 FM را نشان می‌دهد.	FM1(FM One)
صفحه 2 FM را نشان می‌دهد.	FM2(FM Two)
صفحه FMA را نشان می‌دهد.	FMA
صفحه AM را نشان می‌دهد.	AM
صفحه AMA را نشان می‌دهد.	AMA
<ul style="list-style-type: none"> وقتی در حال گوش دادن به یک رادیوی DAB هستید، حالت فعلی را حفظ می‌کند. اگر رادیوی دیگری گوش می‌دهید، آخرین صفحه DAB استفاده شده را نشان می‌دهد. 	DAB
صفحه 1 DAB را نشان می‌دهد.	DAB1(DAB One)
صفحه 2 DAB را نشان می‌دهد.	DAB2(DAB Two)
آخرین ایستگاه‌های ذخیره شده در FM Preset 1~6 را نشان می‌دهد.	FM Preset 1~6
آخرین ایستگاه‌های ذخیره شده در AM Preset 1~6 را نشان می‌دهد.	AM Preset 1~6
آخرین ایستگاه‌های ذخیره شده در DAB Preset 1~6 را نشان می‌دهد.	DAB Preset 1~6
ایستگاه رادیویی FM را بر اساس فرکانس مربوطه پخش می‌کند. * بازه می‌تواند با استفاده از فرکانس کشور مربوطه متفاوت باشد.	FM 87.50~108.00

کارکرد	دستور صوتی
در مورد دستوراتی که در هر جای سیستم قابل استفاده است، راهنمایی بیشتری ارائه می‌دهد.	More Help
در مورد دستوراتی راهنمایی ارائه می‌دهد که می‌تواند در وضعیت فعلی استفاده شود.	Help
به نام ذخیره شده در دفترچه مخاطبین زنگ می‌زند: مثلاً "CALL "ARVIN" به آروین زنگ می‌زند.	Call<Name>
در مورد دستورات مربوط به تلفن راهنمایی می‌کند. بعد از گفتن این دستور، بگویید "CallHistory", "Phone book", "Dial Number" تا کارکردهای مربوط به آن‌ها را اجرا نماید.	Phone
صفحه تاریخچه تماس‌ها را نشان می‌دهد.	Call History
صفحه کتابچه مخاطبین را نشان می‌دهد. بعد از گفتن این دستور، اسمی از مخاطبین را بگویید که در دفترچه مخاطبین ذخیره شده است تا به صورت خودکار به آن زنگ بزنند.	Phone book
صفحه شماره گیری تلفن را نشان می‌دهد و بعد از گفتن این دستور، شما می‌توانید شماره مورد نظر را بگویید تا شماره گیری نماید.	Dial Number
به آخرین تماس گرفته شده مجدداً زنگ می‌زند.	Redial
موقع گوش دادن به رادیو، صفحه رادیو را نشان می‌دهد. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)	Radio
موقع گوش دادن به وضعیتی دیگر، آخرین صفحه رادیویی استفاده شده را نمایش می‌دهد.	



کار کرد	دستور صوتی
موزیک درون iPod® را اجرا می کند.	iPod®
• به صفحه انتخاب فایل iPod® بروید. بعد از انتخاب دستی انتخاب نموده و موزیک مربوطه را اجرا کنید.	Search iPod®
موزیک درون My Music را اجرا می کند.	My Music
• به صفحه انتخاب فایل My Music بروید. بعد از انتخاب دستی انتخاب نموده و موزیک مربوطه را اجرا کنید.	Search My Music
دستگاه بیرونی متصل شده را اجرا می کند.	AUX (Auxiliary)
موزیک ذخیره شده در دستگاه متصل شده با بلوتوث را اجرا می کند.	Bluetooth® Audio
رادیو یا موزیک را بی صدا می کند.	Mute
آخرین دستور را تکرار می کند.	Pardon?
دستور صوتی را پایان می دهد.	Cancel (Exit)

کار کرد	دستور صوتی
موج AM فرکانس مربوطه را پخش می کند. * بازه می تواند با استفاده از فرکانس کشور مربوطه متفاوت باشد.	AM 522~1620
اعلان ترافیکی را فعال می کند.	TA on
اعلان ترافیکی را غیرفعال می کند.	TA off
ویژگی خبر RDS را فعال می کند.	News on
ویژگی خبر RDS را غیرفعال می کند.	News off
به آخرین صفحه رسانه اجرا شده می رود.	Media
اگر یک CD موزیک وارد شده باشد، ترک مربوطه را اجرا می کنید.	Play Track 1~30
موزیک ذخیره شده در CD را اجرا می کند.	CD
به ترک CD یا صفحه انتخاب فایل می رود. • برای CD های صوتی، به صفحه رفته و شماره ترک را بگویید تا همان را اجرا نماید. • به صفحه انتخاب فایل MP3 CD بروید. • بعد از انتخاب دستی انتخاب نموده و موزیک مربوطه را اجرا کنید.	Search CD
موزیک USB را اجرا می کند.	USB
• به صفحه انتخاب فایل USB بروید. • بعد از انتخاب دستی انتخاب نموده و موزیک مربوطه را اجرا کنید.	Search USB



- دستورات رادیو DAB: دستوراتی که می‌تواند هنگام گوش دادن به رادیو از آن‌ها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
موج ذخیره شده در ۱~۶ Preset را پخش می‌کند.	Preset 1~6
فرکانس فعلی را در ۱~۶ Preset ذخیره می‌کند.	Save Preset 1~6
کanal بعدی را اجرا می‌کند.	Channel up
کanal قبلی را اجرا می‌کند.	Channel down
شماره از قبیل تعیین شده بعد از آخرین مورد ذخیره شده را انتخاب می‌کند (مثلاً اگر در حال حاضر به شماره ۳ گوش می‌دهید، در آن صورت شماره ۴ انتخاب می‌شود و اجرا می‌گردد).	Next Preset
شماره از قبیل تعیین شده قبل از آخرین مورد ذخیره شده را انتخاب می‌کند (مثلاً اگر در حال حاضر به شماره ۳ گوش می‌دهید، در آن صورت شماره ۲ انتخاب می‌شود و اجرا می‌گردد).	Previous Preset
فهرست ایستگاه DAB را نمایش می‌دهد.	Station
ویژگی سرویس پیگیری (Service Following) را فعال می‌کند.	Service following
ویژگی سرویس پیگیری (Service Following) را غیر فعال می‌کند.	Service following off

- دستورات رادیو FM/AM: دستوراتی که می‌تواند هنگام گوش دادن به رادیو FM/AM از آن‌ها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
موج ذخیره شده در ۱~۶ Preset را پخش می‌کند.	Preset 1~6
به صورت خودکار فرکانس‌های موج رادیویی با دریافت بهتر را اجرا و در ۱~۶ Preset ذخیره می‌کند.	Auto Store
فرکانس فعلی را در ۱~۶ Preset ذخیره می‌کند.	Save Preset 1~6
موج بعدی قابل دریافت را اجرا می‌کند.	Seek up
موج قبلی قابل دریافت را اجرا می‌کند.	Seek down
شماره از قبیل تعیین شده بعد از آخرین مورد ذخیره شده را انتخاب می‌کند (مثلاً اگر در حال حاضر به شماره ۳ گوش می‌دهید، در آن صورت شماره ۴ انتخاب می‌شود و اجرا می‌گردد).	Next Preset
شماره از قبیل تعیین شده قبل از آخرین مورد ذخیره شده را انتخاب می‌کند (مثلاً اگر در حال حاضر به شماره ۳ گوش می‌دهید، در آن صورت شماره ۲ انتخاب می‌شود و اجرا می‌گردد).	Previous Preset
فرکانس‌های دریافتی را از موج جاری جستجو برای مدت ۱۰ ثانیه هر کدام را اجرا می‌کند.	Scan
ویژگی فرکانس الترناشیو را فعال می‌کند.	AF on
ویژگی فرکانس الترناشیو را غیرفعال می‌کند.	AF off
ویژگی Region را فعال می‌کند.	Region
ویژگی Region را غیر فعال می‌کند.	Region off



- دستورات مربوط به MP3 CD/USB: دستوراتی که می‌تواند هنگام گوش دادن به MP3 CD/USB از آن‌ها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
فایل‌های همین فolder را به صورت تصادفی اجرا می‌کند.	Random
تمامی فایل‌های ذخیره شده را به صورت تصادفی اجرا می‌کند.	All Random
انتخاب تصادفی/اتفاقی فایل‌ها برای اجرا متوقف و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Random Off
ترک فعلی را تکرار می‌کند.	Repeat
تمامی فایل‌های این فolder را تکرار می‌کند.	Folder Repeat
تکرار فایل را لغو می‌کند و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Repeat Off
فایل بعدی را اجرا می‌کند.	Next File
فایل قبلی را اجرا می‌کند.	Previous File
فایل‌ها را از فایل بعدی برای مدت ده ثانیه برای هر کدام اسکن می‌کند.	Scan
صفحه اطلاعات فایل فعلی را نشان می‌دهد.	Information
فایل فعلی را در My Music کپی می‌کند.	COPY

- دستورات مربوط به CD صوتی: دستوراتی که می‌تواند هنگام گوش دادن به CD صوتی از آن‌ها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
ترک‌های CD را به صورت تصادفی اجرا می‌کند.	Random
انتخاب راندوم (تصادفی) ترک‌ها برای اجرا متوقف و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Random Off
ترک فعلی را تکرار می‌کند.	Repeat
تکرار ترک را لغو می‌کند و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Repeat Off
ترک بعدی را اجرا می‌کند.	Next Track
ترک قبلی را اجرا می‌کند.	Previous Track
ترک‌ها را از ترک بعدی برای مدت ده ثانیه برای هر کدام اسکن می‌کند.	Scan
شماره ترک مطلوب را اجرا می‌کند.	Track 1~30
صفحه اطلاعات ترک فعلی را نشان می‌دهد.	Information



- دستورات مربوط به My Music: دستوراتی که می تواند هنگام گوش دادن به My Music از آنها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
فایل‌های ذخیره شده را به صورت تصادفی اجرا می‌کند.	Random
انتخاب تصادفی/اتفاقی فایل‌ها برای اجرا متوقف می‌کند.	Random Off
فایل فعلی را تکرار می‌کند.	Repeat
تکرار فایل را لغو می‌کند و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Repeat Off
فایل بعدی را اجرا می‌کند.	Next File
فایل قبلی را اجرا می‌کند.	Previous File
فایل‌ها را از فایل بعدی برای مدت ده ثانیه برای هر کدام اسکن می‌کند.	Scan
صفحه اطلاعات فایل فعلی را نشان می‌دهد.	Information
فایل فعلی را حذف می‌کند. شما فرایندهای تایید اضافی را دور می‌زنید.	Delete
تمامی فایل‌های My Music را حذف می‌کند. شما فرایندهای تایید اضافی را دور می‌زنید.	Delete All

- دستورات صوتی Wireless Technology دستوراتی که می‌توان حین اجرای موزیک دستگاه اجرا نمود.

کارکرد	دستور صوتی
فایل صوتی متوقف شده فعلی را اجرا می‌کند.	Play
فایل صوتی فعلی را متوقف می‌کند.	Pause

- دستورات مربوط به iPod®: دستوراتی که می تواند هنگام گوش دادن به iPod® از آنها استفاده نمود.

کارکرد	دستور صوتی
فایل‌های صوتی را به صورت تصادفی اجرا می‌کند.	Random
انتخاب تصادفی/اتفاقی فایل‌ها برای اجرا متوقف و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Random Off
فایل‌های فعلی را تکرار می‌کند.	Repeat
تکرار فایل را لغو می‌کند و آن‌ها را به صورت متوالی اجرا می‌نماید.	Repeat Off
ترک بعدی را اجرا می‌کند.	Next Song
ترک قبلی را اجرا می‌کند.	Previous Song
صفحه اطلاعات فایل صوتی فعلی را نشان می‌دهد.	Information



پیوست

توضیحات	نام
آهنگ‌ساز کلید واژه فیلترکننده برای وضعیت جستجوی آهنگ‌ساز در ای پد است.	Playlists
Songs کلید واژه فیلترکننده برای وضعیت جستجوی آهنگ‌ساز در ای پد است.	Songs
Audiobooks کلید واژه فیلترکننده برای وضعیت جستجوی آهنگ‌ساز در ای پد است.	Audiobooks
Podcasts کلید واژه فیلترکننده برای وضعیت جستجوی آهنگ‌ساز در ای پد است.	Podcasts
وضعیت صوتی تکرار فایل	RPT (Repeat)
وضعیت صوتی تکرار فolder	FLD.RPT (Folder Repeat)
وضعیت صوتی انتخاب تصادفی فایل	RDM (Random)
وضعیت صوتی انتخاب تصادفی فolder	FLD.RDM(Folder Random)
وضعیت صوتی انتخاب تصادفی تمامی فایل‌ها	ALL RDM (All Random)
فایل MP3 را در فلاش مموری برای My Music کپی می‌کند.	COPY
وضعیت کپی را کنسل می‌کند	Cancel copy
کپی فایل تمام شده است.	File copied
میزان فضای خالی مموری	Free
کپی با مشکل مواجه شده است.	Copy failed
جستجوی فایل‌ها	Search
بارگذاری CD	Loading CD
خواندن CD	Reading CD
خواندن خطأ	Reading Error
mekanisim خطا	Mechanism Error

توضیحات	نام
دوشنبه	Monday
سه شنبه	Tuesday
چهارشنبه	Wednesday
پنج شنبه	Thursday
جمعه	Friday
شنبه	Saturday
یکشنبه	Sunday
از شستی TUNE استفاده کنید	Use tune knob
ولوم	Volume
حداکثر ولوم	Max
حداقل ولوم	Min
انتخاب خودکار کanal ها و ذخیره سازی	AST (Auto store)
فایل خالی در USB یا CD	No Media
فایل خالی در USB یا CD	No File
فایل خالی در MY MUSIC	Empty File
اطلاعات فایل در حال اجرا	Info (Information)
نام هنرمند، فایل MP3/CD که در حال حاضر اجرا می‌شود.	Artist
نام ترانه، MP3/CD که در حال حاضر اجرا می‌شود.	Title
نام آلبوم، MP3/CD که در حال حاضر اجرا می‌شود.	Album
GENRES کلید واژه وضعیت جستجوی هنرمند برای آی پد است.	Genres
آهنگ‌ساز کلید واژه فیلترکننده برای وضعیت جستجوی آهنگ‌ساز در آی پد است.	Composers



توضیحات	نام
نصب	Setup
نصب وضعیت نمایشگر	Display
این بخش برای انتخاب منوی پاپ آپ و روشن / خاموش کردن آن استفاده می شود.	Mode Pop up
این بخش برای نمایش کارکترهای بزرگتر از نمایشگر LCD استفاده می شود.	Scroll text
اطلاعات نمایش گر نمایش داده می شود.	Song Info
فولدر نمایش / نام فایل فایل فعلی اجرا می شود.	Folder/File
نمایش آلبوم / نام فایل فایل فعلی اجرا می شود.	Album/Artist/Song
صدای نصب	Sound
BASS تنظیمات صدای نصب شامل بخش های Middle, Treble, Fader and Balance است.	Audio Settings
این بخش برای بهبود کیفیت صدای باس استفاده می شود.	PowerBass
به صورت خودکار ولوم را بر اساس سرعت خودرو تنظیم می کند.	Speed Dependent Vol
ولوم دیالوگ را تنظیم می کند.	Volume Dialogue
باس صدای فرکانس پایین است. و می تواند توسط کاربر تنظیم شود.	Bass
میدل صدای فرکانس متوسط است و کاربر می تواند خود آن را تنظیم کند.	Middle

توضیحات	نام
CD را اجکت می کند.	Ejecting CD
CD صوتی	Audio CD
ترتیب فایل های در CD صوتی	Track
خواندن رسانه	Reading Media
فرمت فایل پشتیانی نشده است.	Not supported
آی پد خالی، آی پد فاقد داده های قابل اجرا است	Empty iPod®
خطای ارتباط بین فایل صوتی و آی پد و یا USB	Communication Error
تمامی تلفن های جفت شده و یا فایل های داخل My Music را حذف می کند.	Delete
تمامی فایل ها را حذف می کند	Del.All
فایل هایی را که باید حذف شوند، انتخاب می کند.	Del.Sel
منوی بازگشت	Return
فهرست فایل ها و یا تلفن های جفت شده	List
انتخاب فایل	Select Files
حافظه پر است، بعضی از فایل ها را پاک کنید.	Memory is full, Delete files
تعداد فایل ها از ۶۰۰۰ فایل بیشتر است.	Over 6000 files. can copied not be copied
بیش از ۱۰۰۰ فایل یکسان قابل کپی شدن نیست.	Over 1000 same files can not be copied
بعد از ۱ ساعت در صورت خاموش شدن خودرو، سیستم به صورت خودکار خاموش می شود.	System will automatically switch off after 1 hour with ignition off
باتری خالی است. خودرو را روشن کنید.	Battery discharge Start the engine



توضیحات	نام
مد تخصصی. این بخش برای تعیین مقدار پیش فرض عامل شناسایی صدا استفاده می‌شود.	Expert
این بخش برای انتخاب زبان کاربر استفاده می‌شود.	Language
آلمانی	Deutsch
انگلیسی	English(UK)
فرانسوی	Français
ایتالیایی	Italiano
اسپانیایی	Español
هلندی	Nederlands
سوئدی	Svenska
دانمارکی	Dansk
روسی	русский
لهستانی	Polski
ترکی	Deutsch
سیستم ریبوت می‌کند وقتی خودرو روشن بود، زبان را عوض کنید.	The system will be rebooted
می‌توانید از سیستم BT برای یک لحظه استفاده کنید زیرا این سیستم فعال شده است.	Bluetooth® not ready Please wait
دستگاه بلوتوث دار دیگری را از تلفن خود اضافه کنید.	Add a new Bluetooth® device from your phone
می‌توانید از سیستم BT برای یک لحظه استفاده کنید زیرا این سیستم فعال شده است یا در حال پردازش دستور دیگری است.	Processing Bluetooth® Please try later

توضیحات	نام
صدای زیر صدای فرکانس بالاست و می‌تواند توسط کاربر تنظیم شود	Treble
محو یا فیدر جایی بین جلو عقب است و می‌تواند توسط کاربر تنظیم شود	Fader
محو یا فیدر جایی بین چپ و راست است و می‌تواند توسط کاربر تنظیم شود	Balance
این بخش برای استفاده مقدار تنظیم شده استفاده می‌شود.	Default
تنظیم زمان	Clock
تنظیمات پیشرفته ساعت را وارد کنید.	Clock Settings
تنظیمات پیشرفته تاریخ را وارد کنید.	Day Settings
به نمایشگر ساعت مربوط است. زمان می‌تواند در دو فرمت ۱۲ و ۲۴ ساعتی نمایش داده شود.	Time Format
این بخش برای انتخاب وضعیت نمایشگر ساعت در حالت خاموشی خودرو استفاده می‌شود.	Clock Disp. (Pwr Off)
این بخش برای تنظیم RDS استفاده می‌شود.	Automatic RDS Time used to time automatically
تنظیمات سیستم و یا اطلاعات سیستم	System
میزان حافظه استفاده شده را نشان می‌دهد.	Memory Information
وضعیت دستور صوتی برای تماس و یا فعالیت‌های دیگر را تنظیم می‌کند.	VRS Mode
مد نرمال. این بخش برای تعیین مقدار پیش فرض عامل شناسایی صدا استفاده می‌شود.	Normal



توضیحات	نام
بعد از جفت شدن موبایل، سیستم صوتی از مد (وضعیت) گروه بندی بلوتوثی پشتیانی می‌کند.	Audio Streaming
ولوم صدای تماس را از ۰ تا ۵ تنظیم می‌کند.	Outgoing Volume
سیستم بلوتوث را خاموش می‌کند.	Bluetooth® System Off
سیستم بلوتوث را روشن می‌کند.	Bluetooth® System ON
نام بلوتوث دستگاه	Device
گذر واژه برای جفت شدن موبایل	Passkey
جفت نمودن یک موبایل با سیستم صوتی خودرو	Pairing complete
اتصال موبایل و سیستم صوتی با موفقیت انجام نشد.	Pairing failed
قبل از ۵ دستگاه موبایل جفت شده‌اند. موبایلهای قبلی را حذف کنید تا بتوانید موبایل جدید را جفت کنید.	Already 5 devices paired. Delete a paired phone?
اتصال بین موبایل و سیستم صوتی تکمیل شد.	Connection complete
اتصال بین موبایل و سیستم صوتی با موفقیت انجام نشد. مجدداً سعی می‌کنید؟	Connection failed. Retry?
اولویت موبایلهای ثبت شده عوض شد.	Priority changed
اطلاعات دفترچه مخاطبان موبایل قبلی بازنویسی شد.	Overwrite previous phone book?

توضیحات	نام
تماس‌های ورودی	Incoming Call
تماس پایان یافت	Call Ended
در صورتی که نخواهید به تماسی پاسخ بدهید، این کلید را روی ریموت فشار می‌دهید.	Call Rejected
منظور از مجهول، هدست و یاتلفنی است که درباره شماره تلفن آن اطلاعاتی ندارید و شماره آن ناشناس است.	Unknown
امکان تماس وجود ندارد.	Call is not possible
میکروفون خاموش است.	MIC Mute
بلوتوث را فعال می‌کند	Activate Bluetooth® System?
سیستم بلوتوث فعال شده است.	Bluetooth® System activated
تلفنی جفت نشده است. آیا مایل هستید که تلفنی را جفت کنید؟	No phone paired Pair a phone?
هیچ تلفن متصلی وجود ندارد. آیا مایل هستید تلفنی را متصل کنید؟	No connected phone Connect a phone?.
دفترچه مخاطبین خالی است.	Phone book is empty. Download?
این علامت هشدار است. هنگام حرکت خودرو، وارد منوی مربوط به BT نشوید.	Available only when
به دستور العمل های صوتی گوش دهید.	Listening...
کتابچه مخاطبین را از تلفن جفت شده به سیستم صوتی دانلود می‌کند.	Phone book Download vehicle is stationary
بعد از جفت شدن موبایل، سیستم صوتی به صورت خودکار دفترچه تلفن را دانلود می‌کند.	Auto Download



نام	توضیحات
Phone does not support Phone book download	موبایل از دفترچه تلفن دانلود شده پشتیبانی نمی کند.
No connected Bluetooth® device	یک موبایل در فهرست اتصال وجود دارد.
Phone does not support Bluetooth® audio	اما متصل نشده است. جفت شدن BT
Downloading stopped	دانلود متوقف شده است.